

inter cooperation

Annual report
Rapport annuel

2006



Foreword	1
Business Report	2
Personal Contributions	
Asia	
Afghanistan	6
Bangladesh	7
India	8
Pakistan	9
Kyrgyzstan	10
Nepal	11
Latin and Central America	
Andes	12
Central America	14
Africa	
Tunisia	15
Tanzania	16
Sahel	17
Madagascar	18
Eastern Europe	
Albania	20
Bosnia	21
Bulgaria	22
Kosovo	23
Macedonia	24
Ukraine	25
Serbia	26
Head Office	28
Main Thematic Mandates	31
Balance sheet	32
Profit and Loss Account	33
Staff at Head Office	34
Foundation Intercooperation	35
Abbreviations	36

<i>Avant-propos</i>	1
<i>Rapport d'activités</i>	2
<i>Contributions Personnelles</i>	
Asie	
<i>Afghanistan</i>	6
<i>Bangladesh</i>	7
<i>Inde</i>	8
<i>Pakistan</i>	9
<i>Kirghizistan</i>	10
<i>Népal</i>	11
Amérique Latine et Centrale	
<i>Andes</i>	12
<i>Amérique Centrale</i>	14
Afrique	
<i>Tunisie</i>	15
<i>Tanzanie</i>	16
<i>Sahel</i>	17
<i>Madagascar</i>	18
Europe de l'Est	
<i>Albanie</i>	20
<i>Bosnie</i>	21
<i>Bulgarie</i>	22
<i>Kosovo</i>	23
<i>Macédoine</i>	24
<i>Ukraine</i>	25
<i>Serbie</i>	26
<i>Siège</i>	28
<i>Principaux mandats thématiques</i>	31
<i>Bilan</i>	32
<i>Compte de résultat</i>	33
<i>Personnel du siège</i>	34
<i>Fondation Intercooperation</i>	35
<i>Abréviations</i>	36

Foreword

The Annual Report 2006 appears in the year 2007, when we celebrate 25 years of Intercooperation. Hence the special appearance and content of this report. It focuses not on a theme but on people, the people who made IC what it is today, a leading NGO in Switzerland and a trade name known all over the world. You will discover yourself that some of our collaborators are with IC for the last 10, 20 or even 25 years. Others, particularly those in Central and Eastern Europe have joined us more recently. But what characterises all of them, and not only those who we are able to portray in this report, is their dedication and loyalty. Be they driver, cleaner, project officer or member of the management, all know and represent the values for which IC stands: equitable and sustainable development, empowerment and participation, transparency and respect. The context for international cooperation has changed a lot since 1982, and some of these values risk being superseded by new priorities: competition, market, globalisation and others. The quantity and speed of information through internet, e-mails and mobile phone, is growing day by day but are the quality of our work and the depth of our human relationships able to keep pace? Let us face the new challenges, let us use modern tools, but let us never forget that whatever we do is with people, and for people.

I thank IC's partners, well-wishers and particularly IC's personnel for having been with us during all or part of our at times difficult, often cheerful and always exciting, 25 years. I count on all of you for the coming years. There is enough to be done. With your help we shall be able to do it.

Yours sincerely,

Elmar Ledergerber
President of the Foundation Council

Avant-propos

Le rapport annuel 2006 paraît en 2007 alors que nous célébrons les 25 ans d'Intercooperation. Afin de marquer l'événement, nous avons donné une apparence et un contenu particulier à ce rapport. Il ne se focalise pas sur un thème, mais sur les personnes. Celles qui ont fait d'IC une ONG phare de Suisse et un nom reconnu à travers le monde. Vous découvrirez que certains collaborateurs travaillent pour IC depuis 10, 20 ou même 25 ans. D'autres, en particulier ceux d'Europe Centrale et de l'Est, nous ont rejoint récemment. Mais ce qui les caractérise tous et pas seulement ceux dont le portrait est présenté dans ce rapport, c'est leur dévotion et leur loyauté. Qu'ils soient chauffeurs, agents de nettoyage, chargés de projet ou membres de la direction, tous connaissent et représentent les valeurs qui sont aussi celles d'IC: le développement équitable et durable, le renforcement du pouvoir de décision et la participation, la transparence et le respect. Le contexte de la coopération internationale a beaucoup changé depuis 1982 et quelques-unes de ces valeurs risquent d'être remplacées par de nouvelles priorités: la concurrence, le marché, la globalisation et autres. La quantité et la vitesse de l'information via internet, le courriel et le téléphone mobile augmentent de jour en jour, mais sommes-nous capables de suivre ce rythme en conservant la qualité de notre travail et la profondeur de nos relations humaines? Faisons face à de nouveaux défis, utilisons les outils modernes mais n'oublions jamais que nous travaillons avec des personnes et en faveur d'autres personnes.

Je remercie les partenaires d'IC, les sympathisants et en particulier le personnel d'IC d'avoir été, toujours ou en partie, avec nous pendant ces 25 années, parfois difficiles, souvent joyeuses et toujours passionnantes. Je compte sur vous tous pour les années à venir. La tâche est assez grande. Avec votre aide, nous y parviendrons.

Avec mes meilleures salutations

*Elmar Ledergerber
Président du Conseil de Fondation*



Business Report

As in earlier years, IC staff all over the world focused in 2006 on the effective implementation of projects and mandates for the benefit of poor, disadvantaged and discriminated people and communities.

Two priorities guided our activities: «From Contacts to Contracts» and «Promotion of Joint Initiatives within IC». In both fields, substantial progress was achieved. These were some highlights for IC in 2006:

- Acquisition of a new local governance project in Kosovo (SDC)
- Three projects on local governance and local economic development in Bolivia, Bangladesh and Albania started (SDC)
- In Madagascar, IC gained a mandate with IFAD to support a programme of securing land tenure
- Liechtenstein Development Services decided to finance an IC project in Mali
- Climate change became more prominent in public and political awareness; IC adopted a strategy, organised a Forum-day and participated in field and policy work
- IC contributed to ITTO'S new agreement on international tropical timber
- New representations of IC opened in Afghanistan and Nepal, and IC's presence in Peru and Tanzania was reinforced. In India, IC founded a daughter organisation, «IC for Social Development», and in Belgium IC registered as an NGO
- More junior programme officer positions were created at HO, particularly for women
- IC contributed to the successful referendum for a new Swiss law on cooperation with Eastern Europe

François Picard Diallo (1960–2007)

Following a long illness, François, whose most recent post with IC was Delegate, Sahel, passed away in February 2007. IC has lost an exceptionally talented, learned and far-sighted colleague. François, an agriculturalist by training, devoted his whole career to international development cooperation. He was dedicated to local development inspired by global trends, and directed his energy towards income generation, empowerment of women and young people, as well as to ecologically sustainable development. These themes went hand in hand with the strengthening of weak farmer organisations.

His passion was not restricted to his family and to cross-cultural understanding, but also particularly to Malian culture, whether traditionally rural or stamped by an often urban modernity, and to its superb music; he had himself played the guitar in his youth. An untiring worker, François shouldered many responsibilities at home and within the family, and provided much support to his now adult sons. The onus is on us to contribute to the further development of his ideas.

Rapport d'activités

En 2006, comme les années précédentes, le personnel d'IC à travers le monde s'est concentré sur la mise en oeuvre efficace de projets et de mandats au profit de personnes et de communautés pauvres, défavorisées et discriminées.

Deux priorités ont guidé nos activités: des contacts aux contrats et la promotion d'initiatives communes au sein d'IC. Des progrès substantiels ont été réalisés dans les deux domaines. Voici quelques points forts en 2006:

- Acquisition d'un nouveau projet de gouvernance locale au Kosovo (DDC)
- Trois projets de gouvernance locale et de développement économique local en Bolivie, au Bangladesh et en Albanie (DDC) ont débuté
- A Madagascar, IC a acquis un mandat d'IFAD pour le soutien à un programme de garantie du régime foncier
- Le Service de Développement du Liechtenstein a décidé de financer un projet d'IC au Mali
- Le changement climatique est devenu plus présent dans la conscience publique et politique, IC a adopté une stratégie, a organisé un forum à Berne et de nombreuses activités de terrain
- IC a contribué au nouvel accord sur les bois tropicaux internationaux de l'OIBT
- De nouvelles représentations d'IC ont été ouvertes en Afghanistan et au Népal, et la présence d'IC au Pérou et en Tanzanie a été renforcée. En Inde, IC a fondé une filiale, «IC pour le Développement Social», et a été enregistrée comme ONG en Belgique
- Davantage de postes pour jeunes professionnels ont été créés au siège en particulier pour les femmes
- IC a soutenu le référendum, accepté par le peuple, pour une nouvelle loi suisse concernant la coopération avec l'Europe de l'Est

François Picard Diallo (1960–2007)

François, dont le dernier poste était celui de Délégué IC au Sahel, est décédé en février 2007 après une longue maladie. IC a perdu un collègue exceptionnellement doué, cultivé et avisé. François, agronome de formation, a consacré toute sa carrière à la coopération internationale. Le développement local inspiré des tendances globales et orienté vers la création de revenu, le renforcement du pouvoir des femmes et des jeunes, ainsi que la gestion durable écologique lui tenaient à cœur. Ces thèmes allaient de pair avec le renforcement des organisations paysannes dans un état souvent amorphe.

Sa passion n'était pas seulement destinée à sa famille et à la compréhension interculturelle, elle s'adressait aussi tout particulièrement à la culture malienne, traditionnellement rurale ou marquée par le sceau de la modernité souvent urbaine et à sa magnifique musique; il jouait lui-même de la guitare dans sa jeunesse. François, travailleur infatigable, a assumé beaucoup de responsabilités à la maison et en famille, et a encouragé ses fils maintenant adultes. Désormais il nous incombe la tâche de continuer à promouvoir ses idées.



Despite a generally more difficult context in various countries and with global mandates, IC was able to strengthen its role as a competent and reliable partner of SDC and SECO. The large SAHA-Programme in Madagascar was extended into another phase, and thematically expanded. Another large and innovative programme, RLDC in Tanzania, which works through rural entrepreneurs, with small farmers, produced promising results on the ground. In Bangladesh, the mandates from SDC were widened and deepened and now encompass, besides market development and rural livelihoods, also biodiversity and local governance. In Nepal, both projects with IC-involvement successfully applied principles of conflict-sensitive project management. Their scope may be widened in the context of peace- and nation-building. In Pakistan, IC gained the mandate to fuse four small projects into a bigger flagship livelihood programme. In Bolivia, IC's new local economic development programme, Concertar, began. Here, as in Peru and Ecuador, a new programme on biodiversity in local forests, Ecobona, was started. The decision of SDC to withdraw from Ecuador in 2009, and to reduce and reshape its India programme, is also having an impact on IC. A new SDC municipal development project was acquired in Kosovo, and the horticulture project went into a new phase. In northern Albania, the new decentralisation and local development project has become operational. The Bulgaria forestry project started reducing its activities in anticipation of project closure in 2007. The Kyrgyzstan forestry project suffered from a deteriorating political context, while in Ukraine, the situation became more favourable for the forestry project in Transcarpathia. The only IC project in the Middle East Northern Africa region, PAOTIC in Tunisia, closed at the end of 2006.

Sector teams at Head Office (HO) were heavily engaged in implementing major mandates for SDC and SECO in the analysis and dissemination of experiences in watersheds, water for food, livelihood issues, financial services, forestry and climate change, in information management related to natural resources and in tropical timber. These mandates were generally carried out to the great satisfaction of the clients. The financial services mandate went into a new phase. Sector team members also gave advisory support to IC's projects in the field and worked as desk officers for various projects directly supervised by HO.

In 2006, IC delegations and HO participated in 80 acquisition efforts including formal tenders, mostly for non-Swiss clients. Successes in diversification of funding include the commitment of the Liechtenstein Development Service for a new project on agricultural diversification and marketing in Mali, the CGIAR project on «Water for Food» in the Andes, an EU-project and an IFAD-mandate in Madagascar, in addition to a range of consultancies. Many acquisition efforts were pending at the end of 2006.

Malgré un contexte généralement plus difficile dans divers pays et dans le cadre des mandats généraux, IC a été capable de renforcer son rôle en tant que partenaire compétent et fiable de la DDC et du SECO. Le programme SAHA à Madagascar a été prolongé pour une nouvelle phase et s'est étendu thématiquement. Un autre grand programme innovateur, le RLDC en Tanzanie, qui collabore avec de petits paysans au travers d'entrepreneurs ruraux, a donné des résultats prometteurs sur le terrain. Au Bangladesh, les mandats avec la DDC se sont élargis et approfondis. En plus du développement des marchés et des moyens d'existence en milieu rural, ils englobent maintenant aussi la biodiversité et la gouvernance locale. Au Népal, deux projets réalisés en collaboration avec IC ont appliqué avec succès des principes de gestion de conflits. Ce champ d'action pourrait être élargi dans le contexte de la construction de la paix et de la nation. Au Pakistan, IC a obtenu un mandat pour regrouper quatre petits projets dans un programme plus large traitant des moyens d'existence. En Bolivie, le nouveau programme de développement économique local, Concertar, a débuté. En outre, comme au Pérou et en Equateur, un nouveau programme sur la biodiversité des forêts locales, Ecobona, a commencé. La décision de la DDC de se retirer de l'Equateur en 2009, de réduire et restructurer son programme en Inde a aussi un impact sur IC. Un nouveau projet de développement municipal de la DDC a été acquis au Kosovo et le projet horticole est entré dans une nouvelle phase. Au Nord de l'Albanie, le nouveau projet de décentralisation et de développement local est devenu opérationnel. Le projet forestier en Bulgarie a commencé à réduire ses activités en prévision de la fermeture du projet en 2007. Le projet forestier au Kirghizistan a souffert de la détérioration de la situation politique, tandis qu'en Ukraine la situation est devenue plus favorable pour le projet forestier en Transcarpathie. Le seul projet d'IC en Afrique du Nord, le PAOTIC en Tunisie, a terminé ses activités fin 2006.

Les équipes sectorielles du siège ont été fortement engagées dans la mise en œuvre d'importants mandats pour la DDC et le SECO: la capitalisation d'expériences dans les bassins versants, l'eau pour l'alimentation, les problématiques liées aux moyens d'existence, aux services financiers (nouvelle phase), à la foresterie, aux changements climatiques, à la gestion de l'information liée aux ressources naturelles et aux bois tropicaux. Ces mandats ont été généralement accomplis à la grande satisfaction du client. Les membres des équipes sectorielles ont également conseillé les projets d'IC sur le terrain et travaillé comme chargés de programme pour différents projets directement supervisés par le siège.

En 2006, les délégations d'IC et le siège ont participé à 80 appels d'offre incluant les soumissions formelles, provenant en grande partie de clients étrangers. La diversification des sources de financement a connu un certain succès avec la signature d'un accord avec le Service de Développement du Liechtenstein pour un nouveau projet de diversification agricole et de commercialisation au Mali, l'acquisition du projet CGIAR «L'eau pour l'alimentation» dans les Andes, d'un projet de l'UE et d'un mandat IFAD à Madagascar, en plus d'une série de consultancies. De nombreux efforts d'acquisition étaient encore en attente d'une réponse à la fin 2006.

Business Report

IC registered as an international NGO in Belgium, Peru, Albania, Afghanistan and Nepal. The Foundation Committee decided to set up a representation in Afghanistan and Nepal. In Tanzania, the representation of IC is now attached to a consultancy company run by an ex-employee of IC. In India a separate NGO, IC for Social Development India, was formally established. A new Gender Policy (including a IC-wide gender prize, see page 30) was developed. Decentralisation guidelines describing the present business model of IC were elaborated and approved. IC maintained close contacts with SDC, SECO and other donors at various levels. IC actively participated in a platform of Swiss development NGOs and contributed through active promotion to the approval in a referendum of the new Swiss law on cooperation with Eastern countries.

A systematic rotation policy (field to HO and reverse; field-field) continued in 2006, and bears fruit in the form of exchange of experiences and knowledge sharing. New IC-financed positions of junior programme officers at HO were in high demand and mostly filled with female graduates. The new positions of knowledge coordinator and acquisition assistant at HO proved key for advancing in these fields. Financial management and controlling was strengthened. Several staff suffered from serious health problems at various moments throughout 2006, implying a heavy human burden. Institutional commitments and expectations of national staff were investigated in a survey that will be followed up by appropriate measures in 2007.

Human Resources at the beginning of 2007

558 (348 male, 210 female)

Head Office:

Total 53 (24 m, 29 f), which correspond to 37 full-time positions. 26 (16 m, 10 f) are programme officers.

Field:	Delegations/ Representations	Projects
- International staff	9 (5 m, 4 f)	17 (13 m, 4 f)
- National staff programme	30 (16 m, 14 f)	232 (154 m, 78 f)
- National staff administration & support	32 (19 m, 13 f)	185 (117 m, 68 f)

In addition, 6 international interns (3 m, 3 f) worked in IC programmes in 2006. Intercooperation had 38 Swiss and international consultants under contract, of whom 8 are female.

Rapport d'activités

IC a été enregistrée comme ONG internationale en Belgique, au Pérou, en Albanie, en Afghanistan et au Népal. Le Comité de Fondation a décidé de mettre en place une représentation en Afghanistan et au Népal. En Tanzanie, la représentation est maintenant liée à une entreprise de consultance gérée par une ancienne employée d'IC. En Inde, une filiale, IC pour le Développement Social, a été formellement établie. Une nouvelle politique genre (incluant une compétition loyale au sein d'IC, voir page 30) a été développée. Les lignes directrices en matière de décentralisation, décrivant l'actuel modèle commercial d'IC, ont été élaborées et approuvées. IC a maintenu des contacts étroits, à divers niveaux, avec la DDC, le SECO et d'autres donateurs. IC a participé à une plateforme d'ONGs suisses travaillant dans le domaine du développement. Elle a également contribué activement à la campagne visant l'acceptation du referendum pour une nouvelle loi suisse de la coopération avec les Pays de l'Est.

Une politique de rotation systématique (du terrain au siège et inversement, terrain-terrain) s'est poursuivie en 2006 et a commencé à porter ses fruits. Les nouveaux postes au siège financés par IC et destinés à de jeunes professionnels, sont très recherchés et ont été occupés essentiellement par des femmes. Au siège, les nouveaux postes de coordinatrice de la gestion des connaissances et d'assistante à l'acquisition de mandats ont permis d'avancer dans ces domaines. La gestion financière et le controlling ont été renforcés au siège. Plusieurs cadres ont eu de graves problèmes de santé au cours de l'année 2006 impliquant une grande charge humaine. L'enquête réalisée sur les engagements institutionnels et sur les attentes du personnel national sera suivie par des mesures appropriées en 2007.

Ressources humaines au début de l'année 2007

558 (348 hommes, 210 femmes)

Siège: Au total 53 (24 h, 29 f) correspondant à 37 postes à temps complet. 26 (16 m, 10 f) sont des chargé(e)s de programme.

Terrain:	Délégations/ Représentations	Projets
- Personnel international	9 (5 h, 4 f)	17 (13 h, 4 f)
- Personnel national programme	30 (16 h, 14 f)	232 (154 h, 78 f)
- Personnel national administration et appui	32 (19 h, 13 f)	185 (117 h, 68 f)

En outre, en 2006, 6 stagiaires internationaux (3 h, 3 f) ont travaillé dans les programmes d'IC. Intercoopération a fait appel à 38 consultants suisses et internationaux, dont 8 femmes.

IC was able to close 2006 with a positive financial result, despite an increasingly difficult context for development cooperation, growing competition and certain organisational and personnel problems we had to tackle during the year.

Gross revenues from services increased by 12% to CHF 13.318 Mio. A proportionally higher increase, of 15–20% was noted for personnel and operational costs. The operational result before depreciation and assets stood at CHF 304'000. Together with the non operating income and expenditure this led to a final result of CHF 290'000. The healthy financial situation of IC is possible thanks to the joint and substantial efforts of staff at HO, in delegations, representations and projects. Trust funds stood at CHF 28 Mio in 2006.

Felix von Sury
Executive Director



Information on specific projects or mandates of IC can be found on our website: www.intercooperation.ch. The information provided includes a description of our organisation, priority topics, contact and principal staff.

IC a bouclé l'année 2006 avec un résultat financier positif, malgré un contexte de plus en plus difficile pour la coopération au développement, une concurrence croissante et certains problèmes organisationnels et de personnel auxquels nous avons dû faire face au cours de cette année.

Les revenus bruts provenant des services ont augmenté de 12% et ont atteint CHF 13.318 mio. Les coûts de personnel et les charges opérationnelles ont proportionnellement augmenté de 15 à 20%. Le résultat opérationnel avant amortissements et provisions s'élève à CHF 304'000. En incluant les recettes et les dépenses non opérationnelles, le résultat final s'élève à CHF 290'000. La situation financière saine d'IC a été rendue possible grâce aux efforts conjugués du personnel au siège, des délégations, des représentations et des projets. Les fonds fiduciaires se montent à CHF 28 mio en 2006.

Felix von Sury
Directeur

Des informations sur les projets et les mandats spécifiques d'IC sont disponibles sur notre site internet www.intercooperation.ch. Les renseignements donnés comprennent une description de l'organisation, nos thèmes prioritaires, notre adresse de contact et des informations générales sur le personnel.

Long-term comparison (amounts in 1'000 CHF)	2004	2005	2006	Comparaison pluriannuelle (Montants en 1'000 CHF)
PLE and lump sum	2'659	2'765	2'192	IGP et montants forfaitaires
Fees and miscellaneous	8'736	9'089	11'126	Honoraires et divers
Total gross revenue from services	11'395	11'854	13'318	Total revenus bruts
Direct costs mandates	-763	-466	-243	Frais directs mandats
Net revenue from services	10'632	11'388	13'075	Revenus nets prestations de services
Salaries	-6'616	-6'889	-7'694	Salaires
Other personnel expenses	-2'871	-2'978	-3'683	Autres charges du personnel
Net revenue operating activities	1'145	1'521	1'698	Revenus nets opérationnels des activités
Operating expenses	-1'058	-1'117	-1'394	Charges de fonctionnement
Operating result before depreciation	87	404	304	Résultat d'exploitation avant amortissements
Depreciation/provisions	-269	-279	-280	Amortissements/provisions
Operating result	-182	125	24	Résultat d'exploitation
Non operating result	121	63	266	Résultat hors exploitation
Yearly result	-61	188	290	Résultat annuel
Trust funds expenditures	24'506	30'892	28'141	Dépenses fonds fiduciaires

Mujib Rahman

Representative

Afghanistan

Compared to other countries of the region, IC is a new player in Afghanistan's development sector. When an exploratory mission from IC-Bern and PADIC Peshawar visited Afghanistan in January 2006, it concluded that despite several challenges, there is still a «market niche, comparative advantage and adequate opportunities» for IC to open a country representation.

Having worked for IC in Pakistan for some 12 years, and being very familiar with Afghan culture, I applied for – and was appointed to – the post of Representative. My first task was to establish an office in Kabul, achieved in September 2006, and then to gain registration, which was achieved in October when the Afghan Ministry of Economy (MoE), granted IC the legal status of an international NGO. Since then IC has not only been short listed for two upcoming projects, but also selected as a Facilitating Partner (FP) of the National Union for Horticulture Development in Afghanistan (NUHDA), to be funded by the World Bank. This will be IC's first practical development initiative within the country.

Work in the Representation Office has been extremely busy, completing administrative and logistic arrangements, and actively promoting and selling IC competences to potential clients to acquire mandates and projects. I have worked without a break to accomplish many diverse tasks. However, I am happy that despite tremendous pressure, I have been able to meet the deadlines and contribute my share in all the mandate offers that we have made. Our efforts have already started yielding fruit. The future in Afghanistan is difficult to predict; patience and consistency are needed – but I am sure that IC can make a significant contribution to improving the livelihoods of the country's rural poor.

Representation IC, Kabul

– Mujibur Rahman,
Representative

Programme Staff

1 m

Support Staff

2 m

Mujib Rahman

Représentant

Afghanistan

En Afghanistan, IC est en comparaison avec d'autres pays de la région, un acteur nouveau dans le secteur du développement. La mission exploratoire du siège d'IC et de PADIC Peshawar, en janvier 2006 a conclu que, malgré plusieurs défis, il y a encore en Afghanistan «une niche de travail, des avantages comparatifs et des opportunités suffisantes» pour y ouvrir une représentation.

Ayant travaillé pour IC au Pakistan pendant près de 12 ans, et étant très proche de la culture afghane, j'ai postulé et obtenu le poste de représentant. Ma première tâche a été d'ouvrir un bureau à Kaboul et d'y obtenir l'enregistrement d'IC. Cela a été réalisé respectivement en septembre et en octobre 2006 lorsque le Ministère Afghan de l'Economie (MoE) a accordé à IC le statut légal d'ONG internationale. Depuis, IC n'a pas seulement été sélectionnée pour deux futurs projets, mais a aussi été choisie comme partenaire de l'Union Nationale pour le Développement de l'Horticulture en Afghanistan (NUHDA), financée par la Banque Mondiale. Ce sera la première initiative de développement pratique d'IC dans le pays.

Le travail au bureau de la représentation a été extrêmement intensif avec la conclusion des contrats administratifs et logistiques, la promotion active et la vente des compétences d'IC auprès de clients potentiels afin d'acquiescer des mandats et projets. J'ai travaillé sans relâche pour accomplir de nombreuses et diverses tâches. Cependant, malgré la forte pression, je suis heureux d'avoir été capable de respecter les délais et d'avoir apporté ma contribution à toutes les offres d'acquisition de mandats déposées. Nos efforts ont déjà commencé à porter leurs fruits. En Afghanistan, il est difficile de prédire le futur; il faut de la patience et de la persévérance. Mais je suis certain qu'IC peut contribuer de manière significative à l'amélioration des moyens d'existence de la population rurale pauvre du pays.



I have been working with IC since its establishment in Bangladesh in 2000. I am proud to be a member of the IC family, which has established a good reputation within the development community and government agencies in Bangladesh for its innovative approaches. It is particularly recognised for its effective strategies and interventions towards empowering the rural poor, women and marginalised communities and for promoting nursery associations to improve people's access to quality planting materials. Human and institutional development (HID), marketing extension, promotion of local service provision and gender mainstreaming at community level are well known approaches of IC in Bangladesh.

As a staff member, I particularly appreciate one thing about IC – the learning opportunities provided to employees. I myself, for example, have received training on a number of topics related to my work (knowledge management and networking; project planning and management; gender; systemic analysis; experience capitalisation; outcome mapping; etc.) and have visited a number of SDC/IC projects in other countries in the region (India, Pakistan, Nepal and Vietnam). I have also participated in various workshops and seminars at home and abroad. The competences I gained through these learning opportunities enabled me to perform better in my work, and take up new responsibilities, such as planning the (ongoing) SLU projects, introducing the participatory innovation development (PID) process in the LEAF project, and facilitating a multi-stakeholder national initiative on agroforestry improvement in Bangladesh.

Je travaille pour IC depuis son installation au Bangladesh en 2000. Je suis fier d'appartenir à la famille IC qui jouit d'une bonne réputation dans le monde du développement et auprès des agences gouvernementales bangladaises pour ses approches innovatrices. IC est particulièrement reconnue pour ses stratégies efficaces et ses interventions en faveur du renforcement de la prise de décision des pauvres en milieu rural, des femmes, des communautés marginalisées. La promotion des pépinières associatives visant à faciliter l'amélioration de l'accès de la population à du matériel de plantation de qualité est aussi un domaine dans lequel IC s'est investie. Le développement humain et institutionnel (HID), l'extension des services locaux, la promotion des services locaux et l'intégration du genre au niveau communautaire sont des approches bien connues d'IC au Bangladesh.

Comme membre de l'équipe, j'apprécie particulièrement une chose chez IC – les possibilités de formation offertes aux employés. Personnellement, j'ai par exemple suivi des cours sur de nombreux sujets en lien avec mon travail (gestion des connaissances et mise en réseau, planification et gestion de projets, genre, analyse systémique, capitalisation des expériences, cartographie etc.). J'ai visité divers projets DDC/IC dans d'autres pays de la région (Inde, Pakistan, Népal et Vietnam). J'ai aussi participé à différents ateliers et séminaires dans le pays et à l'étranger. Les compétences acquises par ces possibilités d'apprentissage m'ont permis d'améliorer mes performances au travail et de prendre de nouvelles responsabilités comme la planification de projets en cours (SLU), l'introduction du processus de développement participatif innovateur (PID) dans le projet LEAF et l'animation d'une initiative nationale d'acteurs multiples en faveur de l'amélioration de l'agroforesterie au Bangladesh.



Delegation IC, Dhaka and Sustainable Land Use Programme Office (SLU-PO)

- Alain Cuvelier, Delegate
- Azmul Huda
- Hosneara Khondker (to October)
- Shirin Parveen Biswas (from December)
- Jashim Uddin

Livelihood, Empowerment and Agroforestry Project (LEAF)

- Abdus Sobhan
- Bruno Poitevin
- Shamim Ahmed
- Shamim Hossain

Sustainable Access to Agroforestry Knowledge, Technology and Information (SAAKTI)

- A.F.M. Zaman
- Nurul Islam
- Abdul Momin

Agroforestry Improvement Partnership (AFIP)

- Razia Kathun
- Munzurul Karim
- Mohammad Abdul Quddus

SHARIQUE

- Prashanta Kumar Tripura (from April)
- Matthias Boss (from September)
- Nirjharinee Hasan (from March)

- Tirtha Sarathi Sikder (from April)

CLP (backstopping mandate)

- Md. Kamuzzaman (from July)

Programme Staff
46 (34 m, 12 f)

Support Staff
39 (30 m, 9 f)

Funding
SDC, Canton de Vaud, CLP-DFID

Expenses
CHF 5'190'641.–

Collaboration with

- Various Bangladesh Government Departments, Services, Academics, Councils and Institutes
- CAB International
- CARE Bangladesh
- IUCN Bangladesh
- Community Clusters and CBOs
- KATALYST / Swisscontact
- National and local NGOs
- District Nursery Owners Associations
- Local NGOs
- Research and Extension State Organisations

IC was 17 years young when I joined as Financial Administrator for India in 1999, a move that opened for me the door to the development sector. My most memorable work experience was in 2001 when IC's operations had to be moved to Delhi. I was very reluctant to shift to a place 2,000 km away from home, and had rather reconciled myself to be relieved of my job. However, the truly inspiring words of the then Delegate motivated me and taught me the positive lesson that «change is part of life». One cannot run away from it. Ever since then, accepting changes has become much easier for me, including the prospect of moving to Switzerland to become part of the HO team during 2007.

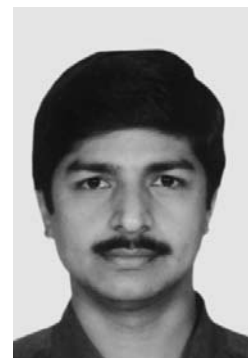
One of the most challenging times in my career with IC was during 2005–2006 when eight IC managed projects and offices across India had to be closed down. This entailed ending the contracts of almost 60 staff members, a good part of whom had been associated with IC for over one and half decades. Thinking back on my financial and administrative colleagues, I realise that the whole process took place without any major difficulties because of their respect for IC and the pride they continue to have in having been associated with the organisation. Each one of them stayed until the last day, and every single item on our inventory of assets was accounted for. It is the organisational culture within IC that drove this process; no amount of rules, procedures and guidelines could have achieved it better.

I feel proud to be associated with IC, which has given me substantial professional growth and utmost personal satisfaction over these years.

IC existait depuis dix-sept ans lorsque j'ai été engagé, en 1999, comme administrateur financier en Inde. Un changement qui m'a ouvert la porte du secteur développement. Ma plus importante expérience de travail a eu lieu en 2001 lors du déménagement des opérations d'IC vers Delhi. J'étais très réticent à me déplacer à 2000 km de chez moi et je m'étais plutôt résigné à quitter mon emploi. Cependant, les paroles inspirées du délégué de cette époque m'ont motivé et m'ont fait comprendre que le «changement fait partie de la vie». On ne peut pas l'éviter. Depuis lors j'accepte plus facilement les changements, y compris le projet de déménager en Suisse pour faire partie de l'équipe du siège dans le cours de l'année 2007.

2005–2006 a été l'une des périodes les plus difficiles de ma carrière lorsque huit projets et bureaux gérés par IC à travers l'Inde ont dû être fermés. Ceci a entraîné la perte de leur emploi pour environ 60 personnes, dont une bonne partie étaient avec IC depuis plus de quinze ans. En pensant à mes collègues de l'administration, je réalise que le processus s'est déroulé sans grande difficulté à cause de leur respect envers IC et de la fierté qu'ils conservent pour avoir été associés à l'organisation. Ils sont tous restés jusqu'au dernier jour et il ne manque pas un seul objet dans notre inventaire des biens. C'est la culture organisationnelle d'IC qui a guidé ce processus; une panoplie de règles, de procédures et de lignes directrices n'aurait pas fait mieux.

Je suis fier de faire partie d'IC, qui m'a donné pendant toutes ces années une base professionnelle solide et une immense satisfaction personnelle.



<p>Delegation IC, Hyderabad</p> <ul style="list-style-type: none"> – Rupa Mukerji, Delegate – K.V. Sreeram – B. Ramkumar – C.K. Rao – Devanshu Chakravarthi 	<p>Indo Swiss Project Sikkim (ISPS) (to May)</p> <ul style="list-style-type: none"> – C.K. Rao – Matthias Boss (to March) – Navraj Gurung (to March) – Priyadarshini Shrestha (to May) 	<p>Mandate for the development of a programme on Vulnerability and Adaptation to Climate Change in India</p>	<p>Collaboration with</p> <ul style="list-style-type: none"> – State Government Departments – Unions and Associations – NGOs and CBOs – Networks – Swiss College of Agriculture, Zollikofen – ETC, Bangalore & Netherlands – International Live-stock Research (ILRI) – International Water Management Institute (IWMI)
<p>Small Ruminant Development Programme (to June)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Rebecca Katticaren 	<p>PSO-ISPWDK, Bangalore (to June)</p> <ul style="list-style-type: none"> – J. Jangal – Devanshu Chakravarthi 	<p>Programme Staff 8 (6 m, 2 f)</p>	
<p>Natural Resource Management Programme Orissa NRMPO (to July)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Kornel Das – Jitendra Singh – Shalini Sahay 	<p>CALPI</p> <ul style="list-style-type: none"> – Abhraham Joseph – Padma Kumar – Shefali Mishra 	<p>Support Staff 3 (1 m, 2 f)</p>	
		<p>Funding SDC</p>	
		<p>Expenses CHF 2'749'086.–</p>	

I was working as the M&E Advisor in the Pakistan-Holland Social Forestry Project in 1997 when I first came to know of IC. I knew of SDC but what was this IC about? Tariq Durrani, the then chief of an IC project, answered my questions when he visited us to invite me to a seminar organised by IC on innovative participatory approaches in resource management. A month later, IC asked me to hold an evaluation of the non formal education component of KIDP! I got to know IC's organisational culture and the flexibility it was offering to its partners. Soon afterwards, when IC was looking for a National Programme Officer, it was clear to me that I would apply for the post. I became part of IC in 1999, and was confronted with a challenging set of tasks – simultaneously looking after projects on horticulture, forestry and non-timber forest products. I was also expected to give active input into programme development activities, represent SDC/IC in policy foras, etc. Most importantly, even from the very first stage of my joining, I was given independence in taking decisions. This was something that I gradually learned to handle, as I had not previously experienced decentralisation to this extent. I also learnt to work on diverse issues at a time. Meanwhile IC kept on changing and evolving. We became IC from SDC-IC, from implementers to facilitators, and I became Programme Coordinator Pakistan in a joint management position with Esther Haldimann, IC Delegate for Pakistan. The dynamism in IC influenced my personality. Looking back, I find that IC's persistent learning culture added value in my career. This is the reason that despite working for eight years in IC, I still feel energetic and there is a lot of newness around. For IC its people are its main asset. And that makes me feel part of a large family!

Je travaillais comme experte en suivi et évaluation dans le projet pakistano-hollandais de foresterie sociale lorsque je suis entrée pour la première fois en contact avec IC en 1997. Je connaissais la DDC, mais qui était IC? Tariq Durrani, chef de projet d'IC de cette période, a répondu à mes questions lorsqu'il nous a rendu visite pour m'inviter à un séminaire, organisé par IC sur les approches participatives innovatrices de la gestion des ressources. Un mois plus tard, IC me demanda de conduire une évaluation de la composante «Education non formelle» du KIDP! J'ai appris à connaître la culture organisationnelle d'IC et la flexibilité qu'elle offrait à ses partenaires. Peu de temps après, IC cherchait un coordinateur du programme national. Il était évident que j'allais proposer ma candidature pour ce poste. J'ai rejoint IC en 1999, et j'ai été confrontée à un ensemble stimulant de tâches: le suivi simultané de projets horticoles, forestiers et relatifs aux produits forestiers non-ligneux. Je devais également faire des propositions pour le développement du programme, représenter la DDC/IC auprès des instances politiques, etc. Le plus important a été l'indépendance dans la prise de décisions qui m'a été accordée dès le début de mon engagement. J'ai appris à gérer cela progressivement car je n'avais pas l'expérience d'une telle décentralisation. J'ai aussi appris à travailler parallèlement sur différents sujets. Pendant ce temps, IC a poursuivi ses changements et son évolution. Nous sommes devenus IC après avoir été DDC/IC, passant du rôle d'exécutants à celui de facilitateurs, je suis devenue la coordinatrice du programme au Pakistan en co-gestion avec Esther Haldimann, la déléguée d'IC pour le Pakistan. Le dynamisme d'IC a influencé ma personnalité. La culture de formation continue chez IC a ajouté de la valeur à ma carrière. Bien que je sois depuis huit ans chez IC, je me sens toujours pleine d'énergie car il y a toujours beaucoup de nouveautés. Le personnel d'IC est son principal capital. C'est pour cela que je me sens comme un membre d'une grande famille!



Delegation IC, Peshawar and Natural Resource Management Programme (NRMP)
 – Esther Haldimann, Delegate
 – Arjumand Nizami, Programme Coordinator
 – Syed Adeel Kakakhel (to June)
 – Iftikhar Hussain
 – Ijaz Ali
 – Abeer Aziz
 – Saifur Rehman Bhatti (from June)

Project for Horticulture Promotion- Post Project Support (PHP-PPS)
 – Qazi Aquiquallah

Farm Forestry Support Project (FFSP)
 – Fauzia Malik

Community Based Sustainable Resource Management Programme (CBRM)
 – Irshad Khan Abbasi

Project for Livelihood Improvement (PLI)
 – Arshad Haroon

Innovation for Poverty Reduction Project (IPRP)
 – Khalid Hussain

Integrated Natural Resource Management Project (INRM-P)
 – Syed Nadeem Bukhari

Programme staff
 33 (19 m, 14 f)

Support staff
 12 (8 m, 4 f)

Funding
 SDC

Expenses
 CHF 3'493'625.–

Collaboration with
 – The World Conservation Union (IUCN)
 – CABI Bioscience
 – International Livestock Research Institute (ILRI)
 – United National Development Programme (UNDP)
 – Qarshi Herbal Industries

– Agha Khan Rural Support Programme (AKRSP)
 – Sarhad Rural Support Programme (SRSP)
 – Sungi Development Foundation
 – Tanzeem Zalamay Kul Teerat
 – VEER Development Organisation
 – National Forestry Programme FAO
 – International Center for Integrated Mountain Development (ICIMOD)
 – Swiss Humanitarian Assistance (SHA)

July 5, 1996 ... To tell the truth I was rather shy on entering the office of the Swiss Representation of Intercooperation in Kyrgyzstan. I came on an interview for the position of a secretary in the Kyrgyz-Swiss Forestry Support Programme. The interview was successful and I was engaged to join a small IC team of five persons. I want to stress that the rhythm of work in international organisations differs greatly from that of the state administrations in which I had previously worked for fifteen years. My new work was very interesting and diverse. It included organising meetings, seminars, field trips, missions and the preparation and distribution of publications. This required certain skills in handling office equipment, computing documentation etc. Over time, new IC offices in Ananyevo and Jalalabad made the workload of the Bishkek office less heavy. Many experts from Switzerland, Germany, Belgium, France and the UK came to Kyrgyzstan to share knowledge and experience in the domains of forest research, inventory and planning, policy and collaborative forest management, forest products processing, etc. This gave us good opportunities to learn more about the way of life in other countries, about their culture and people. I should confess that before my work for IC I did not know a lot of beautiful places in my own country. Work in IC has broadened my vision and communication skills. I have improved my English, learned to work with documentation and filing, and studied book-keeping and accounting software. IC Representatives were always in favour of enhancing IC employees' knowledge. I have been working in IC for eleven years now, and I thank my lucky stars that I have such an interesting job.

5 juillet 1996 ... En vérité, j'étais plutôt craintive en entrant dans le bureau de la représentation suisse d'Intercooperation au Kirghizistan. Je me présentais pour le poste de secrétaire du programme d'appui forestier Suisse-Kirghize. L'entretien a été positif et j'ai été engagée pour rejoindre la petite équipe d'IC composée de cinq personnes. Je souligne que le rythme de travail dans les organisations internationales diffère fortement de celui des services administratifs étatiques dans lesquels j'ai travaillé pendant quinze ans. Mon nouveau travail est vraiment intéressant et varié. Il comprend l'organisation de rencontres, de séminaires, de visites de terrain, de missions, la préparation et la diffusion de publications. Ceci a exigé certaines compétences dans l'utilisation des équipements de bureau et des logiciels informatiques, etc. Avec le temps, les nouveaux bureaux d'IC à Ananyevo et Jalalabad ont diminué la charge de travail du bureau de Bishkek. De nombreux experts suisses, allemands, belges, français et britanniques sont venus au Kirghizistan pour partager leurs connaissances et leurs expériences dans les domaines de la recherche forestière, de l'inventaire, de la planification, de la politique et de la gestion collaborative des forêts, de la transformation des produits forestiers, etc. Ces rencontres nous ont permis d'en savoir plus sur la population, la manière de vivre et la culture d'autres pays. Je dois avouer qu'avant mon travail chez IC, je ne connaissais pas énormément d'endroits magnifiques de mon propre pays. Travailler pour IC a élargi ma vision et mes capacités de communication. J'ai amélioré mon anglais, j'ai appris à travailler dans l'archivage et la documentation, j'ai étudié la comptabilité et l'utilisation d'un logiciel de comptabilité. Les représentants d'IC ont toujours été en faveur de l'amélioration des connaissances des employés d'IC. Je travaille maintenant chez IC depuis onze ans et je remercie ma bonne étoile pour avoir un travail si intéressant.



Representation IC, Bishkek and Kyrgyz – Swiss Forestry support Programme KIRFOR	Programme staff 8 (5 m, 3 f)	Collaboration with	– Institute of plant sciences, University of Berne
– Ennio Grisa, Representative	Support staff 12 (7 m, 5 f)	– State Agency for Environment Protection and Forestry (SAEPF)	– Ecole Nationale du Genie Rural, des eaux et forêts (ENGREF), Nancy
– Patrick Sieber (from March)	Funding SDC, EU	– National Agency for Local Self Governance affairs	– Project JUMP
– Alexander Temirbekov	Expenses CHF 1'269'985.–	– Department for hunting and forest inventory	– FAO NFP Facility project
– Abdymytal Chingajoev (to April)		– Forest and Walnut research institute (FI)	– Helvetas, project on Vocational Education
– Ermek Kalchaev (to July)		– Chair of silviculture in the Kyrgyz Agrarian University (KAU)	
– Rysbek Akenshaev (from March)		– 5 Vocational Schools	
– Nurmamat Saparbaev		– Private sector and civil society organisations	
– Adalat Isabaeva		– Group for forestry and development, Federal technological institute Zurich	
– Galina Druzhinina			
– Sharknosa Kurbanalieva			

Mitha Lamichhane

Driver

Nepal

My name is Mitha Lamichhane, but most staff call me Mitha Dai (elder brother). It is already more than 25 years ago that I started driving for SDC's IHDP. Later, this project became the Community Forestry Project, and much later, SDC gave the implementation of the project to Intercooperation. In early days, there were many Swiss in all the SDC projects, but compared to that time there are far fewer Swiss these days. Personally, I like the fact that Nepali managers are also doing a good job in leading the Swiss projects. At first I didn't notice much difference when IC took over in 2000. Many things stayed the same because our office was in the same compound anyway. But slowly, it was more like «them» and «us», and sometimes we are still being told what to do. It is very good for IC that we will soon move to our own building; that will be better, as then we can really promote ourselves as an IC managed project and show people the qualities of IC. I think we'll have more freedom there to decide many things for ourselves.

I am based in Kathmandu but our activities are in three districts out in the middle hills. Someone calculated that in all the times that I have driven up and down to Charikot, I must have covered a distance of about three times the circumference of the earth. This was without ever having any problems, except one accident long ago, which was not my fault. It shows how important it is that we always maintain the cars, it has highest priority and it pays off. I cannot imagine working for another organisation, and I really hope that I can stay with IC until my retirement.

Mitha Lamichhane

Chauffeur

Népal

Mon nom est Mitha Lamichhane, mais l'équipe m'appelle presque toujours Mitha Dai (frère aîné). J'ai commencé mon emploi de chauffeur pour le IHDP de la DDC il y a plus de 25 ans. Plus tard, ce projet est devenu le Projet de Foresterie Communautaire et, bien après, la DDC en a confié l'exécution à Intercooperation. Au début, il y avait de nombreux Suisses dans tous les projets de la DDC. Maintenant il y en a nettement moins. Personnellement, j'apprécie que le travail des gestionnaires népalais dirigeant des projets suisses soit aussi bon. Je n'ai pas remarqué beaucoup de différences lorsqu'IC a repris le relais en 2000. Beaucoup de choses sont restées les mêmes. Notre bureau est resté dans le même complexe. Parfois ils continuaient à nous dire ce qu'il fallait faire, mais progressivement c'est devenu «eux» et «nous». Le prochain déménagement dans notre propre bâtiment sera bénéfique pour IC. Nous pourrions alors nous présenter comme un projet géré par IC et montrer aux autres les qualités d'IC. Je pense que nous aurons davantage de liberté dans nos décisions.

Je suis basé à Katmandou, mais nos activités se déroulent dans trois districts dans les collines centrales. En additionnant tous les trajets allers et retours jusqu'à Charikot de toutes ces années, j'ai dû parcourir une distance d'environ trois fois le tour de la terre. Ceci sans le moindre problème, excepté il y a longtemps, un accident, dont je n'étais pas responsable. Cela montre à quel point il est important de bien entretenir les voitures. C'est de la première importance et cela en vaut la peine. Je ne peux pas m'imaginer travailler pour une autre organisation et j'espère vraiment pouvoir rester chez IC jusqu'à ma retraite.



Representation IC, Kathmandu and Nepal-Swiss Community Forestry Project (NSCFP)

- Bharat K. Pokharel, Representative
- Brieke Steenhof
- Brahma Doj Gurung
- Suhrid Chapagain
- Usha Dahal
- Hem Tembe
- Krishna Kadkha
- Dhruva Man Pradhan
- Keshav Poudel
- Anita Shrestha
- Manamaya Moktan
- Anju Upadhya
- Ramesh Sonam
- Ishwor Upadhya
- Dil Bahadur Khatri

Sustainable Soil Management Programme (SSMP) (Consortium of Helvetas and Intercooperation)

- Bishnu Kumar Dhital
- Basu Dev Regmi
- Bal Ram Paudel
- Chhabi Lal Paudel
- Jürg Merz
- Navin Hada
- Neema Joshi
- Neeranjan P. Rajbhandari

Programme Staff

7 (5 m, 2 f)

Support Staff

8 (5 m, 3 f)

Expenses

CHF 1'546'473.–

Funding

SDC, DFID

Collaboration with

- Department of Agriculture (DoA)
- Soil Management Directorate (SMD)
- Local and national NGOs
- Local government line agencies
- Ministry of Forests and Soil Conservation (MFSC)
- Department of Forests (DoF)
- District Forest Offices (DFO)
- Federation of Community Forestry Users, Nepal (Fecofun)
- Community Forest Users Groups (CFUG)

Marco Sotomayor Berrío

Programme Coordinator Peru

Andes

Working for IC has been a wealth of twenty years, an experience of sharing with many Peruvians and Bolivians. I also had the opportunity to meet many advisers from IC and SDC with different academic backgrounds, experiences and points of view about development, and looking back, I realise that they all brought a valid way of thinking for that specific period of time and space.

The work experience that I have gained, built on a strong human relationship with poor rural families from Peru and Bolivia, makes me think that solutions to rural poverty lie primarily in the families' attitude towards change. The challenge for projects is to find ways to help families discover and strengthen their capacities – reinforcing their own resources and knowledge. This means getting away from classic paternalistic thinking, and promoting and strengthening the innovative capacity of the poor.

In recent years there has been much interest in understanding and adapting processes in Latin America to make cooperation strategic, and complementary to the initiatives of government, municipalities and others. This is exciting for me, as I share the same perception, so I have really strived hard to build new ideas and mechanisms of working – and above all to transmit a sense of optimism to my colleagues, rural families, mayors. Even in moments when circumstances are difficult, such as the terrorism in Peru, one must retain hope.

My individual experience with IC has helped me to grow as a human being as well as a committed professional. I have learned a lot, not only technically, but for myself. I have discovered that poor families are willing to share everything they have, and here is another form of cooperation, of deep humanity.

Marco Sotomayor Berrío

Coordinateur de Programme Pérou

Andes

Vingt ans au service d'IC représentent une riche expérience de partage avec de nombreux Péruviens et Boliviens. J'ai aussi eu l'occasion de rencontrer de nombreux experts d'IC et de la DDC ayant une formation académique, des expériences et des points de vue différents sur le développement. En regardant en arrière, je réalise qu'ils ont tous apporté une manière de penser pertinente pour chaque période spécifique.

L'expérience de travail acquise, basée sur de solides relations humaines avec des familles rurales pauvres du Pérou et de Bolivie, me fait penser que les solutions à la pauvreté rurale sont surtout dépendantes de l'attitude des familles envers le changement. Le défi des projets consiste à trouver les moyens d'aider les familles à découvrir et à améliorer leurs capacités – à travers le renforcement de leurs propres ressources et connaissances. Il s'agit d'abandonner la pensée paternaliste classique, de promouvoir et de consolider la capacité innovatrice des pauvres.

En Amérique Latine, il y a eu ces dernières années, un grand intérêt pour la compréhension et l'adaptation des processus rendant la coopération stratégique et complémentaire aux initiatives du gouvernement, des communes et autres. Ceci me passionne car je partage la même perception. Ainsi, je me suis vraiment efforcé de construire de nouvelles idées et de nouveaux mécanismes de travail – et par-dessus tout, de transmettre un sens de l'optimisme à mes collègues, aux familles rurales, aux maires. Il faut rester confiant même lorsque les circonstances comme le terrorisme au Pérou sont difficiles.

Mon expérience personnelle chez IC m'a aidé à me développer en tant qu'être humain et à devenir un professionnel accompli. J'ai beaucoup appris au niveau technique, mais aussi pour moi-même. J'ai découvert que les familles pauvres ont la volonté de partager tout ce qu'elles possèdent. Ceci est une autre forme de coopération, d'une profonde humanité.



<p>Andean Region</p> <p>Delegation IC for the Andean Region, Quito</p> <ul style="list-style-type: none"> – Patricia Camacho, Delegate – Javier Zubieta, Representative Bolivia – Philippe de Rham – Geovanny Carrillo – Robert Berlin – Marylaure Crettaz – Wendy Rivera – Gabriela Espinosa – Liliana Morillo <p>Proyecto de Agricultura Sostenible Campesina de Montaña ASOCAM</p> <ul style="list-style-type: none"> – Lorena Mancero – Yasmin Jalil 	<p>Programa Regional para la Gestión de Ecosistemas Forestales Andinos de Bolivia, Ecuador y Perú (ECOBONA)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Galo Medina – Juan Carlos Romero – Ximena Aramayo – Roberto Kometter – Marylaure Crettaz (from September) <p>Bolivia</p> <p>Programa de Manejo de Agua y Tierra Campesina (ATICA)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Percy Bacarreza – Jorge Lozano – Antero Maraz – Pierre André Cordey – Alberto Patiño 	<p>Proyecto agrícola de Suka Kollus (PROSUKO)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Eddy Morales – Marisa Quishpe – Eleodoro Baldiviezo <p>Programa de Gobernabilidad para el Desarrollo Territorial Sostenible con énfasis en la gestión integral de los RRNN (CONCERTAR)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Javier Zubieta – Marylaure Crettaz – Oscar Loayza Cossio (from March) – Rosario Uria Pizarro (from May) – Wendy Rivera Pacheco (from March) 	<p>Ecuador</p> <p>Sistema de capacitación para el manejo sostenible de recursos naturales (CAMAREN)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Antonio Gaybor – Eloy Alfaro – Aline Arroyo – Sandra Vallejo – Dennis Garcia – Carlos Zambrano – Silvina Gernaert <p>Proyecto de Descentralización y Desarrollo Local (PDDL)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fernando Terán – Marcela Paredes – Patricio Crespo – Marcela Andino – Carmen Barreto
--	---	--	--

Antonio Gaybor

Programme Coordinator

Andes

CAMAREN was founded in 1994 and became operational in 1996. Intercooperation has contributed to the project's development from the outset and until today. The nature and the level of support have evolved over these past 12 years. For the first four years, Intercooperation had a small office in Quito which aimed to assist other organisations' projects. While there was therefore a local contact, the main support came from IC's Head Office in Berne. Later, Intercooperation established the DICA, a regional office covering the Andean countries, and this facilitated closer support to the whole process within CAMAREN.

Besides the assistance in financial management, Intercooperation's main input has been support to define strategic development issues related to the collaboration with the two cooperation agencies, the Dutch Embassy and SDC.

I wish to recall that CAMAREN was initially created as a consortium for the implementation of a technician training project. It had been expected that the consortium would be disbanded once the project had been completed. The strategy has been to evolve from a project to a sustainable system. This has also necessitated developments towards a system integrating the training for technicians and for farmer extension workers as well as the support for space to analyse and generate proposals and for political lobbying. We were initially a purely Andean project, but today CAMAREN is a system which covers the whole country and is decentralised with extensive social participation.

I would like to highlight here that the relations between IC and CAMAREN have always been marked by respect and transparency!

Productores Organizados por el Desarrollo Empresarial Rural (PODER) (in association with CESA)

- William Cifuentes

Peru

Proyecto de manejo de suelos y aguas en laderas (MASAL)

- Marco Augusto Sotomayor
- Robert Berlin
- Walter Florencio Chequevilca
- Andrés Corsino Estrada
- Mariela Vilma Mejía

Programa de Apoyo a la Micro y Pequeñas Empresa (APOMIPE) (in association with MINKA)

- Carola Amézaga Rodríguez
- Luis Miguel Artieda Aramburú
- Alberto Otoyá Zürcher
- Luz Marina Soria Tito
- Mónica Sánchez Montoya

Antonio Gaybor

Coordinateur de Programme

Andes

CAMAREN a été fondé en 1994 et est devenu opérationnel en 1996. Intercooperation a contribué au développement du projet dès ses débuts et jusqu'à aujourd'hui. La forme et le niveau d'appui apportés ont évolué au cours de ces douze ans. Durant les quatre premières années, Intercooperation possédait un petit bureau à Quito destiné à accompagner les projets d'autres institutions. Il existait donc un contact local, mais le soutien principal provenait du siège d'IC à Berne. Par la suite, Intercooperation a créé la DICA, un bureau régional pour les pays andins, qui a permis un appui plus rapproché dans tout le processus de CAMAREN.

A part l'appui pour la gestion financière, le principal apport de la part d'Intercooperation a été le soutien dans la définition d'aspects de développement stratégique dans la collaboration avec les deux sources de coopération que sont l'Ambassade de Hollande et la DDC.

Je voudrais rappeler qu'initialement CAMAREN a été créé en tant que consortium pour la mise en œuvre d'un projet de formation de techniciens. Il avait été pensé que le consortium se dissoudrait lorsque le projet arriverait à son terme. La stratégie a été de passer d'un projet à un système stable. Cela a impliqué également l'évolution vers un système intégrant la formation de techniciens et de promoteurs paysans ainsi que le soutien à des espaces d'analyse, de génération de propositions et de lobbying politique. Au début, nous étions un projet fondamentalement andin, aujourd'hui il s'agit d'un système national, décentralisé avec une grande participation sociale.

Je voudrais souligner ici que les relations entre IC et CAMAREN ont toujours été empreintes de respect et de transparence.



Programme staff

55 (39 m, 16 f)

Support staff

30 (10 m, 20 f)

Funding

- Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC)
- Department for International Development (DFID)
- International Development Research Center, Ottawa (IDRC)

Expenses

CHF 6'910'236.-

Collaboration with

- SDC projects in Latin America
- Local Governments
- Ministries
- Farmers Associations
- International, regional and national NGOs
- Universities and Research Centers

Miguel Obando

Programme Coordinator

Central America

In 1992 I made the decision to compete for the position of National Coordinator of the programme PASOLAC, implemented by Intercooperation. I was selected, and was integrated into the team, where I met with the main Adviser at the time, Markus Wespi, a man of high professional and human qualities who offered me his support in a very sincere manner.

After him, others came to Nicaragua in an advisory capacity – Martin Fischler, Adrian Maître, and I got to know many more people working for IC, all of them good professionals. It has been a very fruitful period, one of intensive learning that has anchored my technical training with ethical values of discipline, honesty and transparency. These are aspects that I have assimilated into my professional activities and that have also been decisive in the success reached with the programme.

Miguel Obando

Coordinateur de Programme

Amérique Centrale

En 1992, j'ai pris la décision de postuler comme coordinateur national du programme PASOLAC, mis en œuvre par Intercooperation. J'ai été choisi et j'ai intégré l'équipe où j'ai rencontré le conseiller principal de l'époque, Markus Wespi, un homme avec de grandes qualités professionnelles et humaines qui m'a soutenu d'une manière très sincère.

Après lui, d'autres conseillers sont venus au Nicaragua – Martin Fischler, Adrian Maître. J'ai fait la connaissance de nombreuses personnes travaillant pour IC, tous d'excellents professionnels. Ce fut une période très fructueuse: un intense apprentissage qui a donné à ma formation technique des valeurs éthiques de discipline, d'honnêteté et de transparence. Ces aspects, que j'ai assimilés dans mes activités professionnelles, ont aussi été décisifs dans le succès obtenu par le programme.



Representation IC, Managua, Nicaragua

- Manuel A. Martinez, Representative
- Marthanelly Gonzales

Programa para la Agricultura Sostenible en Laderas de America Central (PASOLAC)

- Miguel Obando
- Norman Sagastume
- Roger Rodriguez

Marketing of Organic and Fair Trade Products (ECOMERCADOS)

- Miguel Hernandez
- Magaly Ladisla
- Jorge Gavarrete
- Robert Berlin (from October)

Programme Staff

10 (5 m, 5 f)

Support Staff

2 m

Funding

SDC, SECO

Expenses

CHF 1'667'666.–

Collaboration with

- Ministries of Agriculture from Nicaragua, Honduras and Costa Rica
- Instituto Nicaraguense de Tecnología Agropecuaria (INTA)
- Dirección de Ciencia y Tecnología Agropecuaria (DICTA) Honduras
- Ministerio de Industria y Comercio Nicaragua (MIFIC)
- Research Institute of Organic Agriculture (Forschungsinstitut für biologischen Landbau – FiBL)

- International Center for Tropical Agriculture (CIAT)
- Centro de Inteligencia sobre mercados sostenibles (CIMS)
- Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura en Nicaragua (IICA)
- Bilateral and multilateral donors

Henda Gafsi

Programme Coordinator

Tunisia

The eight years I spent with PAOTIC will leave their mark on my professional life forever. To be involved in the complex realities of marginalised Tunisian communities has been stressful but rewarding. It has made me realise the importance of learning by doing and through dialogue, as well as how difficult it is to grasp diverse and appropriate methodological approaches.

I was forced to learn to avoid the pitfalls of the do-gooder faced with populations confronting difficulties. I have not emerged unscathed from my experience with some unemployed youth who were desperately asking to be respected, appreciated and to get their first job ... I cannot avoid thinking about them, no doubt still with their dreams of an Eldorado and of Mediterranean crossings towards uncertain futures.

It is with interest that I have discovered the real possibilities that exist for local cultural tourism in Gafsa, Chébika, Tamerza and Bargou. Despite a context that leaves little room for encouragement, I have been able to witness the emergence of new forms of social organisations.

I have grown through this experience, both from a humane and from an intellectual point of view. I now belong to a different set of development actors, a set that I am not prepared to leave.

I however cannot deny that I have often been confronted to knowledge gaps in a field in which 25 years of experience and IC's technical advice have not been sufficient to compensate.

For all these reasons, I believe that PAOTIC's work deserves to be valued, known and shared.

Henda Gafsi

Coordinatrice de Programme

Tunisie

Les huit années passées avec le PAOTIC marqueront à jamais mon itinéraire professionnel. L'immersion dans la réalité complexe de localités tunisiennes en situation de marginalisation s'est révélée stressante mais formatrice. Elle m'a fait réaliser l'importance de l'apprentissage par le dialogue et l'action, en même temps que la difficulté de maîtriser des méthodologies d'approche diversifiées et appropriées.

J'ai été forcée d'apprendre à éviter les pièges de l'angélisme avec des populations en situation de difficulté. Je ne suis pas ressortie indemne de ma rencontre avec des jeunes chômeurs en quête désespérée de respect, de reconnaissance et d'un premier emploi ... Je ne peux m'empêcher de penser à eux qui rêvent sans doute encore de l'Eldorado et de traversées de la Méditerranée à l'issue incertaine.

J'ai découvert avec intérêt les perspectives offertes par la valorisation touristique des patrimoines locaux à Gafsa, Chébika, Tamerza ou Bargou. Malgré un contexte peu encourageant, j'ai assisté à l'émergence de nouvelles formes d'organisation sociale.

Cette expérience m'a enrichie, humainement et intellectuellement. Je fais désormais partie de différentes familles d'acteurs de développement que je ne suis pas prête de quitter.

Je ne peux cependant nier que j'ai souvent été confrontée aux lacunes d'un champ de connaissances que 25 années d'expérience et l'appui technique d'IC n'ont pas suffi à combler.

Pour toutes ces raisons, je pense que le travail du PAOTIC mérite d'être valorisé, connu et partagé.



Programme d'appui aux organisations de base en Tunisie d'IC (PAOTIC)

- Henda Gafsi
- Aïda Tarhouni
- Hédi Nouali
- Leïla Medimegh

Personnel de programme

3 (2 f, 1 h)

Personnel d'appui

1 f

Financement

DDC

Dépenses

CHF 377'808.-

Collaboration avec

- Ministère de l'Agriculture et des Ressources Hydrauliques
- Ministère de l'Environnement et du Développement Durable
- Ministère du Tourisme
- Gouvernorats de Gafsa, Siliana et Tozeur
- Délégations de Gafsa Sud, Bargou et Tamerza
- Services régionaux des ministères de l'Agriculture, Environnement, Tourisme, Emploi, Artisanat, Equipement, Culture et Patrimoine

- ONG locales nationales et internationales (ENDA Maghreb)
- Organisations de coopération et d'appui au développement (Fonds pour l'Environnement Mondial FEM, PNUD, WWF Tunisie, IPGRI)
- Coopérations bilatérales (France, Espagne, Principauté de Monaco, Allemagne)

I joined the IC-project team in 1997 as an Adviser to a dairy project (SHDDP) in Tanzania on a local contract. At that time in Tanzania, people knew very little about IC, despite working with it. We never received IC reports and we never used its logo. We mostly knew SDC. The regular visits from the IC desk officer and some back-stoppers were not enough to make us understand and feel a part of IC, and very few project staff visited IC-HO.

In 2000, SHDDP had to plan its closure, and IC became concerned about its presence in Tanzania after 2003. A call for advice on scenarios was made but we knew too little about IC to come up with any suggestion.

I left the project in December 2002, but maintained contacts, and thus learned about IC's registration in Tanzania in 2003. The first office was in Dodoma, about 400 Km from the business capital – quite isolated from the contacts necessary for identifying new development ventures in Tanzania.

In 2006, I founded a private company (Muvek) and was contracted to represent IC in Tanzania in July that year. The decision is based on IC's interest to continue working in Tanzania, making its competences available to private and public actors. I am glad to be part of this. The contract has given me the opportunity to know IC better. Attending the IC-week in August 2006, I saw the diversity and resourcefulness of the IC team beyond what I knew before. It's good that Tanzania can now access this professional diversity beyond projects. Finally, a bit of business-mindedness will surely make a difference in IC's work!

J'ai rejoint l'équipe d'IC en 1997 comme conseillère du projet de production laitière (SHDDP) en Tanzanie. J'ai été engagée sur la base d'un contrat local. À cette époque, Intercooperation était peu connue en Tanzanie. Nous ne recevions jamais les rapports d'IC et nous n'utilisions jamais son logo. Nous connaissons surtout la DDC. Les visites régulières du chargé de programme du siège et de quelques experts n'étaient pas suffisantes pour comprendre IC et nous sentir membres d'IC. En outre, très peu d'employés du projet avaient eu l'occasion de visiter le siège.

En 2000, le SHDDP a dû planifier sa fermeture et IC commença à s'inquiéter quant à sa présence en Tanzanie après 2003. On nous a demandé conseil sur les scénarios, mais nous savions trop peu de choses sur IC pour faire une quelconque suggestion.

J'ai quitté le projet en décembre 2002. J'ai toutefois gardé des contacts avec mes anciens collègues et en 2003, j'ai appris l'inscription d'IC en Tanzanie en 2003. Le premier bureau était à Dodoma à environ 400 km de la capitale économique – un peu trop isolé des contacts nécessaires pour identifier de nouveaux projets de développement en Tanzanie.

En 2006, j'ai fondé une entreprise privée (Muvek) et j'ai reçu le mandat de représenter IC en Tanzanie à partir de juillet. Le but est d'augmenter la visibilité d'IC et l'accès à des partenaires financiers et techniques pertinents en Tanzanie. La décision est basée sur l'intérêt d'IC de poursuivre son travail en Tanzanie et de mettre ses compétences à disposition des acteurs publics et privés. Je suis heureuse d'y participer. Ce mandat m'a donné la possibilité de mieux connaître l'organisation. J'ai participé à la semaine d'IC en août 2006 et j'ai vu la diversité et les ressources de l'équipe d'IC qui soutenaient ce que j'avais connu autrefois. Il est bon que la Tanzanie puisse maintenant accéder à cette diversité professionnelle au-delà des projets. Enfin, un brin d'esprit commercial fera certainement une différence dans le travail d'IC!



Representation IC, Dar-es-Salaam

- Annet Witteveen, Representative in Dodoma (to August)
- Vera Mugittu, Representative (from September)

Rural Livelihood Development Program (RLDP) implemented by the Rural Livelihood Development Company (RLDC) (Consortium with Swisscontact)

- Charles Ogutu (from June)
- Ralph Engelmann (Swisscontact), Advisor RLDP and Chairman RLDC
- Felix Bachmann, Advisor RLDP and Director RLDC (to November)
- Heini Conrad, Advisor RLDP and Director RLDC (from October)
- Nicola Morganti (from March)

- Bakari Mohamedi
- Stella Rwiza
- Safia Mbamba
- John Mahegere (March to December)

Collaboration with

- Ministry of Cooperatives and Marketing
- Various private sector companies
- CBO (Farmers organisations), NGO, Trusts

Programme Staff

8 (6 m, 2 f)

Support Staff

5 (2 m, 3 f)

Funding

SDC

Expenses

RLDC:
CHF 1'670'000.-

Consortium IC/SC:
CHF 1'000'500.-

My name is Athanase Diarra and I've only been a member of staff of Intercooperation's Sahel Delegation for five years. I hold the position of secretary to the Delegate. These five years, which represent only a fifth of Intercooperation's life, have nevertheless enabled me to gather some impressions that I'd like to share with others.

Even though I'm not part of the operational staff, who are in a better position to comment on lessons learned from the field, I would like to comment on the in-service training opportunity that IC provides to young national students in their final year of education. Since IC's Sahel Delegation was established in 2002, many young students have passed through Intercooperation. The experience has enabled them to pass their diplomas with flying colours despite the severe disturbances that have troubled our schooling system since the advent of democracy.

The supervision of the young trainees, which is not an easy task in addition to the numerous other regular professional activities, nevertheless takes place in an atmosphere of calm, friendliness and mutual respect. This aspect, which is a way of life in our offices, provides an ideal setting for personal development, for knowledge and skill acquisition. It impresses these new recruits so much that, at some stage or another, they come to me to share their feelings.

The support that Intercooperation provides to young people may not be as visible as the expected results in the field, yet it is worth its weight in gold in the development process, and for the countries of the Sahel in particular.

Je me nomme Athanase Diarra et il y a seulement cinq ans que je fais partie du personnel de la Délégation Intercooperation pour le Sahel où j'occupe le poste de secrétaire de direction. Ces cinq années qui ne représentent que le cinquième de la vie d'Intercooperation m'ont cependant permis de recueillir des faits qui ont attiré toute mon attention et que j'aimerais partager avec les autres.

Bien que je ne fasse pas partie du personnel opérationnel qui est mieux placé pour témoigner des expériences acquises sur le terrain et malgré mon immaturité dans la boîte, j'ose me permettre de porter mon témoignage sur l'appui qu'IC apporte aux jeunes étudiants nationaux à qui elle accorde le stage de fin de cycle. De 2002, date de la création de la Délégation IC au Sahel à nos jours, nombre de jeunes étudiants ont passé par Intercooperation. Ce passage leur a permis de décrocher brillamment leur diplôme malgré les turbulences scolaires qui sévissent dans notre pays depuis l'avènement de la démocratie.

L'encadrement de ces jeunes novices, qui n'est pas une tâche facile en plus des multiples autres activités quotidiennes, se passe pourtant dans une atmosphère de sérénité, de fraternité et de respect mutuel. Cet aspect qui est le mode de vie habituel de nos bureaux impressionne si fortement ces nouveaux jeunes qu'à un certain moment, d'une façon ou d'une autre, ils me confient leurs impressions.

Cet appui qu'Intercooperation apporte aux jeunes ne n'est peut-être pas aussi perceptible que les résultats attendus sur le terrain, il a pourtant son pesant d'or dans le processus de développement, particulièrement pour les pays du Sahel.



Délégation IC au Sahel, Bamako, Mali

- François Picard, Délégué (jusqu'en septembre)
- Herman Mulder, Délégué (depuis septembre)
- Célestin Dembélé
- Mamadou Moustapha Diarra

Programme Jèkasy (Sikasso) Appui aux organisations paysannes pour la valorisation des ressources naturelles

- Amady Coulibaly
- Brahim Traoré
- Yaya Ballo
- Rosaline Dacko
- Stéphanie Roschi Traoré (jusqu'en juillet)

Programme Jèkagnini (Sikasso) Promotion d'une recherche agronomique orientée par les paysans

- Almamy Traoré

Karité Ressource Mali (en association avec CORADE)

- Alexis Kabore
- Gifty Guiella

Programme Goy Ga Zaada (Téra, Niger) Consortium avec Perreten et Milleret S.A.

- Urs Stüdeli
- Amadou Mamadou
- Safi Issifi

Personnel de programme

19 (15 h, 4 f)

Personnel d'appui

27 (23 h, 4f)

Financement

DDC, UE, GRET, FiDA, ADRAO, LED

Dépenses

CHF 2'736'145.-

Collaboration avec

- Association pour le Développement de la Riziculture en Afrique de l'Ouest (ADRAO)
- Association des Organisations Paysannes Professionnelles (AOPP)
- Helvetas
- International Institute for Environment and Development (IIED)

- Groupe de Recherche et de Réalisation en Développement Rural (GRET)
- The International Centre for Research in Agroforestry (ICRAF)
- Sahel Eco
- Centre d'Etudes Economiques et Sociales de l'Afrique de l'Ouest (CESAO)
- Gouvernement Régional de Sikasso
- Communes rurales
- Associations socio-professionnelles

Claudine Razafimalala

Cleaning lady/Office Assistant

Claudine Razafimalala

Femme de Ménage/Auxiliaire de bureau

Madagascar

The beginning of my involvement with Intercooperation goes back to 1994 as a part time cleaner. A few months later, I started to work full time with the additional task of office assistant.

In 1997, we were given the opportunity to make field visits to projects being managed by IC. The visit to two forestry projects in Imerina enabled me to understand that two projects can in fact work towards the same objectives but with different approaches: SNGF with a nursery in a context of research and village afforestation, and FDP directly relying on farmers' capacities for both seedling production and afforestation. Another field visit with Swiss trainees enabled us to see that IC does not just implement forestry projects, but that it also supports bridge construction. This made me understand that in the development field, several domains must be considered and that they are usually complementary.

Since 2000, with the implementation of the SAHA programme, internal discussions and the reading of different documents has made me understand that farmer associations must take the initiative to do something to improve their lives. And it is only when they realise that they cannot manage on their own anymore that they should seek support from development organisations such as IC. This enables them to feel responsible for their actions, and also contributes to the success of their activities.

Madagascar

Mon début en tant que femme de ménage à mi-temps au sein d'Intercooperation remonte à 1994. Quelques mois après, j'ai commencé à travailler à plein temps avec une fonction supplémentaire d'auxiliaire de bureau.

En 1997, l'opportunité de visiter sur le terrain des projets qu'IC a mis en œuvre nous a été donnée. La visite de deux projets de foresterie en Imerina m'a permis de comprendre qu'en fait deux projets peuvent œuvrer pour un même objectif mais avec des approches différentes: SNGF avec pépinière dans un contexte de recherche et reboisement en milieu paysan et FDP travaillant directement dans le milieu paysan, pour la production de jeunes plants et pour le reboisement. Une autre visite de terrain en compagnie de stagiaires suisses nous a permis de voir qu'IC n'œuvre pas uniquement dans le domaine de la foresterie, mais qu'elle soutient également la constructions de ponts. Cela m'a fait comprendre qu'en matière de développement il y a plusieurs domaines à prendre en considération qui sont généralement complémentaires.

A partir de 2000, avec la mise en œuvre du programme SAHA, les discussions à l'interne ainsi que la lecture de divers documents m'ont fait comprendre que les associations paysannes doivent prendre l'initiative d'entreprendre quelque chose pour améliorer leur vie. C'est uniquement lorsqu'elles s'aperçoivent qu'elles ne peuvent pas s'en sortir toutes seules qu'elles devraient aller demander l'appui des organismes de développement comme IC. Cela leur permet de se sentir responsables de leurs actions et favorise également la réussite de leurs activités.



Délégation IC, Antananarivo

- Herman Mulder, Délégué (jusqu'en juillet)
- Annette Kolff, Déléguée (depuis septembre)
- Lina Raharisoavelohanta, Déléguée Adjointe Exécutive
- Judith Randriamifidy
- Julia Randimbisoa
- Isabelle Dauner (depuis novembre)

Project de la Commune de Muensingen

- Angèle Rafiringason

SAHA: Programme de Développement Rural

- Coordination Nationale:
- Estelle Raharinaivosoa
 - Christelle Melly
 - Nicola Morganti (jusqu'en juillet)
 - Aimée Randrianarisoa
 - Parfait Randrianitovina
 - Ony Rasoloarison
 - Haingo Lalaina Ralaison
 - Serge Andrianjaka

Coordination Régionale Imerina:

- Harilanto Ravelomanantsoa
- Nelly Rakotolahy
- Adrianarivelo Rajaonarivo

Coordination Régionale Betsileo:

- Bruno Désiré, Armand Rakotonirina
- Alain Roge
- Herinoro Justin Ramanitriaina
- Cecilien Ratiarison

Coordination Régionale Menabe:

- Léopold Rakotomalala
- Désiré Armand Raharison
- Vololombohangy Hanitriaina
- Toky Ravoavy
- Toky Malala Ratsimbalison

Association Intercooperation Madagascar (AIM)

AIM continues to evolve amongst the rural development players in Madagascar. Its portfolio has increased again over and above the projects implemented since 2004. With European Union financing and in collaboration with IC and CIFOR, AIM has obtained a four year mandate in environment and tropical forests in the North East region of Madagascar (Manompana). AIM has recruited an assistant director to guarantee the smooth administrative management of its mandates. It currently employs 19 programme staff (12 m, 7 f) and a support team of 18 staff (14 m, 4 f). Its 2006 annual turnover is CHF 1'475'624.

Association Intercooperation Madagascar (AIM)

AIM continue son évolution dans l'échiquier du développement rural à Madagascar. En plus des projets mis en œuvre depuis 2004, elle a encore agrandi son portefeuille. Sous financement de l'Union Européenne et en collaboration avec IC et CIFOR, AIM a obtenu un mandat de quatre ans dans le domaine de l'environnement et des forêts tropicales, dans la région Nord Est de Madagascar (Manompana). AIM a recruté une assistante de direction pour assurer la bonne gestion administrative de ses mandats. Elle emploie actuellement 19 professionnels (12 h, 7 f) et une équipe d'appui de 18 personnes (14 h, 4 f). Son chiffre d'affaires en 2006 est de CHF 1'475'624.



VATSY: Programme de Sécurité Alimentaire

- Onésime Rapanoël
- Solofohery Rajemison
- Solohajanirina
Andriamparany
- Jonchson
Rakotoniaina

Personnel de programme

34 (17 h, 17 f)

Personnel d'appui

47 (31 h, 16 f)

Financement

DDC, Commune de Münsingen, Canton de Vaud, Union Européenne (UE), SCAC, ESAPP, SLOW FOOD

Dépenses

CHF 4'623'366.-

Collaboration avec

- Ambassade de Suisse
- Food and Agriculture Organisation of the United Nations (FAO)
- Association Intercooperation Madagascar (AIM)
- Action de Carême
- Ministère de l'Agriculture de l'Elevage et de la Pêche (MAEP)
- Ministère de la Décentralisation et Aménagement du Territoire (MDAT)
- Communes rurales
- ONG

Valbona Karakaçi

Programme Officer

Albania

I joined Intercooperation (IC) after various experiences with SDR/SDC and a number of academic engagements.

The Decentralisation and Local Development Programme in Shkodra Region (DLDP), supported by SDC and implemented by IC, is still a challenge for the Albanian local government authorities as it is focusing on long term and attitudinal changes towards local governments, working in the service of citizens.

I am happy to be contributing to this challenge, which is linked closely to the development prospects of my country. Intercooperation offers the appropriate environment to succeed in such a process. My colleagues and I have only been working for a year in the Programme, but in one year our team has increased and has been able to benefit from other IC experiences.

I have especially appreciated the interaction of the experienced IC team members with the energy of the new ones.

Through a regional thematic approach supporting local governments in different South East European Countries, IC is building peaceful and fruitful bridges of cooperation. I am sure that we will cross these bridges all together, after a few years, and this will be thanks to IC, as one of the enablers.

Valbona Karakaçi

Chargée de Programme

Albanie

J'ai rejoint Intercooperation (IC) après diverses expériences avec la DDC et plusieurs engagements académiques.

Le Programme de Décentralisation et de Développement local dans la région de Shkodra (DLDP), soutenu par la DDC et exécuté par IC, est toujours un défi pour les autorités gouvernementales locales albanaïses. En effet, il se concentre sur les changements d'attitude à long terme en faveur des gouvernements locaux travaillant au service des citoyens.

Je suis heureuse de participer à ce défi qui est étroitement lié aux perspectives de développement de mon pays. Intercooperation offre un environnement adéquat pour réussir un tel processus. Mes collègues et moi travaillons depuis seulement une année pour le Programme, mais, en une année, notre équipe s'est agrandie et a bénéficié des autres expériences d'IC.

J'ai particulièrement apprécié l'interaction entre les membres expérimentés de l'équipe IC et l'énergie des nouveaux.

Par son approche thématique régionale soutenant les autorités locales dans différents pays d'Europe du Sud-Est, IC a construit des ponts de collaboration pacifiques et fructueux. Je suis sûre que dans quelques années nous emprunterons tous ensemble ces ponts grâce à l'encouragement d'IC.



Decentralisation and Local Development Programme (DLDP)

- Pascal Arnold
- Valbona Karakaçi

Programme Staff

2 (1 m, 1 f)

Support Staff

2 (1 m, 1 f)

Funding

SDC

Expenses

CHF 487'969.-

Collaboration with

- Urbaplan, Lausanne/Geneva
- Competence Centre for Public Management, University of Berne
- CreaConsult, Biel
- Co-plan, Tirana
- Foundation for Local Autonomy and Governance FLAG, Tirana
- Albanian National Training and Technical Assistance Resource ANTTARC, Tirana

Damir Omerbegovic

Administrator

Bosnia

When I was offered a job with Intercooperation's Municipal Development Project (MDP) in Bosnia in November 2001, I knew that it would be a great challenge for me. The mission given to me and my colleagues is very interesting, and at the same time very difficult and sensitive. This is especially so since we still have in our minds the war and the other terrible things that followed the war in our country. The task to bring together people who were separated due to the war, to work again as counterparts, was the most important success in which I have participated with my colleagues, and I am very proud of it.

In our first seminars and workshops, I worked with people who were working and living together some 15 or 20 years ago, in the same company or municipality. Then, because of the war, they were separated and – who knows – maybe they were even fighting against each other. Several years after the war, they started doing things together again, this time in different organisations but still working and exchanging experiences and memories in spite of the fact that they were on opposite sides during the war.

The picture of our partners working together will stay in my mind forever because I know that the activities of the Municipal Development Project were the reason for reconciling these people. Through my work with MDP over the past 5 years, I have improved my knowledge and skills, and I have built a strong, respectful and understanding personality. At the same time, I have realised that mutual understanding and respect for ethnical and political diversity, and joint, sustainable and progressive life is truly possible once again in my country.

Municipal Development Project (MDP), Doboj Region

- Snezana Mistic Mihajlovic
- Mandy Wagner (from October)
- Dalibor Djeric (from June)
- Slavisa Djuric
- Bogdan Nikolic
- Branka Matic
- Damir Omerbegovic

Programme Staff

6 (3 m, 3 f)

Support Staff

1 m

Funding

SDC

Expenses

CHF 780'429.–

Damir Omerbegovic

Administrateur

Bosnie

Lorsque j'ai eu l'opportunité de travailler au sein du Projet de Développement Communal d'Intercoopération (MDP) en Bosnie en novembre 2001, j'ai su que ce serait un grand défi pour moi. Ma mission, et celle de mes collègues, est très intéressante, mais aussi très difficile et délicate. C'est ainsi car nous avons toujours à l'esprit la guerre et les choses terribles qui l'ont suivie. La tâche de rassembler des personnes, séparées par la guerre, dans le but de travailler à nouveau ensemble a été la plus grande réussite à laquelle j'ai participé avec mes collègues et j'en suis vraiment fier.

Au cours de nos premiers séminaires et ateliers, j'ai travaillé avec des personnes qui étaient dans la même entreprise il y a environ 15 ou 20 ans ou qui avaient vécu ensemble dans la même commune. Puis, la guerre les a séparés et – qui sait – ils ont peut-être combattu les uns contre les autres. Plusieurs années après la guerre, ils recommencent à faire des choses ensemble, mais cette fois dans différentes organisations. Ils travaillent et échangent toujours leurs expériences et leurs souvenirs malgré le fait qu'ils étaient dans des camps opposés pendant la guerre.

L'image de nos partenaires travaillant ensemble sera toujours gravée dans ma mémoire car je sais que les activités du Projet de Développement Communal ont réconcilié ces personnes. Ces cinq ans au sein du projet MDP m'ont permis d'améliorer mes connaissances et compétences et de développer une personnalité solide, respectueuse et compréhensive. J'ai également réalisé que la compréhension mutuelle, le respect de la diversité ethnique et politique, ainsi qu'une vie commune, durable et progressiste sont à nouveau possibles dans mon pays.



Christoph Dürr

Chief Technical Advisor

Bulgaria

My most recent assignment abroad with Intercooperation was in Bulgaria with the Bulgarian-Swiss Forestry Programme, where I was based from 2002 to 2006. The main focus of this programme, now coming to an end after 10 years, was to bring together different interest groups in a participatory dialogue to reach agreement on the sustainable use of forest resources. In my role of international advisor, the challenge was to facilitate interactions between the different actors and power groups. This was actually quite similar to my first assignment abroad with Intercooperation 21 years ago, in Pakistan. However, then my task was mainly to provide technical project support (at that time with four other Swiss advisors), whereas my recent role was more a coaching task on the development of multifunctional and participatory forestry planning. This approach has been quite an innovation in Bulgaria – a country in transition governed by highly centralised administration.

While working with IC I learned methodologies and approaches that are perfectly appropriate for my future work in Switzerland as well as abroad. I have enjoyed the good and exiting personal working relationships as well as the exchange of experiences with people from different countries and cultural backgrounds.

Christoph Dürr

Conseiller et Responsable Technique

Bulgarie

Ma dernière affectation à l'étranger pour Intercooperation a été en Bulgarie où j'ai travaillé de 2002 à 2006 pour le Programme forestier Bulgaro-Suisse. Le but principal du programme, qui arrive à son terme après dix ans, était de rassembler différents groupes d'intérêts pour un dialogue participatif visant à trouver un accord sur l'utilisation durable des ressources forestières. Le défi de mon rôle de conseiller international consistait à faciliter les interactions entre les différents acteurs et groupes au pouvoir. C'était en fait assez similaire à ma première affectation à l'étranger avec Intercooperation, vingt et un ans auparavant, au Pakistan. Cependant, ma tâche consistait surtout à fournir un soutien technique à un projet (en ce temps-là avec quatre autres conseillers suisses) alors que mon dernier rôle était plutôt d'accompagner le développement d'une planification forestière multifonctionnelle et participative. Cette approche a été plutôt innovatrice en Bulgarie – un pays en transition, gouverné par une forte administration centralisée, dominée par l'état.

En travaillant pour IC, j'ai appris des méthodologies et des approches qui sont parfaitement adaptées à mon futur travail en Suisse et à l'étranger. J'ai apprécié les bonnes et passionnantes relations de travail, ainsi que les échanges d'expériences avec des personnes de différents pays et de diverses cultures.



Bulgarian-Swiss Forestry Programme (BSFP), Sofia, Sylvica Foundation founded by Intercooperation

- Christoph Dürr (to May)
- Vassil Stiptzov
- Mariana Petrova (to July)
- Milena Kancheva
- Apostel Milev (to August)
- Svetoslav Todorov
- Valentin Metchev

Programme staff

5 (4 m, 1 f)

Funding

SDC

Expenses

CHF 590'491.–

Collaboration with

- Ministry of Agriculture and Forests
- National Forestry Board
- Municipalities of six pilot areas
- University of Forestry
- Forest Research Institute
- Bulgarian Biodiversity Foundation
- German-Bulgarian Forest Project

Nora Gola

Programme Officer

KOSOVO

My name is Nora Gola. Before the war in Kosovo I had graduated as teacher of biology and chemistry and I worked as an agricultural inputs dealer for four years – at a time when agriculture and the Kosovo economy as a whole was in steep decline. When I returned to Kosovo after the war I had the chance to work with various humanitarian agencies and, in 2001, joined Intercooperation's Swiss Project for Horticultural Promotion. By that time I had become a part-time student of Agriculture at the University of Pristina.

Working with the project turned out to be a great opportunity to get practically involved in the re-establishment of the horticulture sector at a critical moment in the history of Kosovo. The initial responsibilities given to me involved promoting the re-establishment of apple orchards and strawberry cultivations. Later I was asked to specialise more in the development of business planning of horticulture enterprises – a move reflecting my long-term interest. IC allowed me to continue my studies in Agricultural Economics at the University of Pristina – resulting in my graduation earlier this year.

I often had difficulty dealing with the traditional male attitude in Kosovar society but, on being nominated to take the lead on the issue of gender, had the opportunity to widen my understanding and discover practical ways of advancing the position of women. I am proud of being a part of the positive changes that have occurred in this area.

Nora Gola

Chargée de Programme

KOSOVO

Mon nom est Nora Gola. Avant la guerre au Kosovo, j'ai fait des études d'enseignante en biologie et en chimie et j'ai travaillé pour un commerçant d'intrants agricoles pendant quatre ans – cette période coïncidait avec le fort déclin de l'agriculture et de l'économie du Kosovo en général. Quand je suis revenue au Kosovo après la guerre, j'ai eu la chance de travailler pour diverses organisations humanitaires. En 2001, j'ai rejoint le Projet de Promotion horticole d'Intercooperation. À cette époque, j'ai repris des études à temps partiel en agronomie à l'Université de Pristina.

Travailler dans ce projet a constitué une grande chance. Cela m'a permis d'être impliquée de manière pratique dans le rétablissement du secteur horticole à un moment critique de l'histoire du Kosovo. Mes responsabilités initiales comprenaient la promotion du rétablissement de vergers de pommiers et de plantations de fraises. Plus tard, on m'a demandé de me spécialiser davantage dans le développement de la planification commerciale d'entreprises horticoles – un changement qui reflétait mon intérêt sur le long terme. IC m'a permis de continuer mes études en économie agricole à l'Université de Pristina. Je les ai terminées au début de cette année avec l'obtention de mon diplôme.

J'ai souvent eu des difficultés à gérer l'attitude traditionnellement masculine de la société kosovare, mais en étant nommée pour prendre la direction de la question genre, j'ai l'occasion d'élargir ma compréhension et de découvrir des moyens pratiques pour faire progresser la situation des femmes. Je suis fière d'avoir contribué aux changements positifs qui ont eu lieu dans ce domaine.



Swiss Project for Horticultural Promotion-Kosovo (SPHP-K)

- Faton Nagavci
- Neil Parker
- Magbule Hyseni (to March)
- Nora Gola
- Luan Hoti
- Maxhun Shehaj
- Samir Riza (to March)
- Ismet Babaj (from July)

Swiss-Kosovo Local Governance and Decentralisation Support (LOGOS) Preparation phase (June–December)

- Pierre Walther (consultant)
- Merita Barileva (from August)
- Sylvia Schär Hahn (from December)
- Astrit Vokshi
- Albana Goranci
- Meral Kaganaku
- Agon Haxhikadria

Programme Staff

13 (8 m, 5 f)

Support Staff

2 (1 m, 1 f)

Funding

SDC

Expenses

CHF 1'689'213.–

Collaboration with

- Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development
- CABI Bioscience Switzerland Centre
- USAID-financed Kosovo Cluster and Business Support (KCBS)
- Community Development Initiatives (CDI)
- Kosovo Foundation of Open Society (KFOS)

Borce Jankuloski

Programme Coordinator ad interim

Macedonia

The PREDA team comprises six economists, five of them working in operations and organized in a Business Information Centre, a Training Centre and a Unit for Local Economic Development. I joined the new PREDA team in 2004 as a Business Advisor, when the process of organisational change was initiated – with a new structure, a new team, a new agenda and a wider range of activities.

Being employed in PREDA brought many challenges for improving my professional skills and knowledge through training in various domains of economics.

PREDA took on the substantial challenge of organising, in a short period of time, more than 70 trainings and workshops, having in all more than 500 participants, and building a database of production companies and consultants in the region with more than 700 entries. As a result of these activities, PREDA developed into an acknowledged partner for the development of Pelagonia region.

The major challenge and achievement for me was my promotion within the organisation to co-manager, where I was given greater responsibility for project management, and my hard work was recognised.

All our activities towards strengthening the local economy became even more demanding for me with the political processes of decentralisation and EU accession.

The challenge ahead is to use my personal abilities and skills to coordinate and moderate the transformation of PREDA from a donor project into a local institution for Regional Economic Development that is owned and managed by nine municipalities of the Pelagonia region.

Support to SME Sector Development in Macedonia, implemented by Prilep Enterprise Development Agency (PREDA)

- Willy Parlmeyer (to August)
- Borce Jankuloski
- Filip Sekuloski
- Marijana Milevska
- Soncica Petreska
- Marjan Angeleski
- Nevena Bazerko
- Goce Kostoski

Programme Staff

6 (3 m, 3 f)

Support Staff

2 (1 m, 1 f)

Funding

SDC

Expenses

CHF 640'403.–

Borce Jankuloski

Coordinateur de Programme ad interim

Macédoine

PREDA emploie six économistes dont cinq travaillent dans les opérations. PREDA comprend un Centre d'information aux entreprises, un Centre de formation et une Unité pour le développement local. J'ai rejoint la nouvelle équipe PREDA en 2004 en tant que conseiller aux entreprises alors que le processus de changement organisationnel était en cours – avec une nouvelle structure, une nouvelle équipe, un nouveau programme et une large palette d'activités.

Comme employé de PREDA, j'ai dû améliorer mes compétences et mes connaissances professionnelles en suivant des formations dans divers domaines de l'économie.

PREDA a relevé le défi majeur d'organiser, en une courte période, plus de 70 formations et ateliers avec plus de 500 participants et de créer une base de données des entreprises de production et des consultants de la région avec plus de 700 entrées. Comme résultats de ces activités, PREDA est devenu un partenaire reconnu pour le développement de la région de Pelagonia.

Ma promotion en tant que co-gestionnaire au sein de l'organisation a représenté un défi majeur et un accomplissement personnel. Elle m'a permis de prendre davantage de responsabilités dans la gestion de projet et mon travail a été reconnu.

Avec les processus politiques de décentralisation et d'adhésion à l'UE, toutes nos activités pour renforcer l'économie locale sont devenues plus exigeantes.

Le défi futur sera d'utiliser mes capacités et mes compétences personnelles afin de coordonner et modérer la transformation de PREDA qui va passer d'un projet de bailleur de fonds à une institution locale pour le Développement Economique Régional, détenue et gérée par neuf communes de la région de Pelagonia.

Collaboration with

- KAMEN – a citizens initiative
- The nine Municipalities of the Pelagonia region
- The Agency for Entrepreneurship Promotion in the Republic of Macedonia



Nataliya Kulik

Interpreter and Gender Coordinator

Ukraine

My name is Nataliya Kulik and my current functions in the FORZA project are interpreting, public information and gender coordination. My first exposure to Intercooperation was in providing interpreting/consultation services for the project preparatory mission in 2003. At that time I learnt about IC, its objectives, and working style, so that when later I was offered a full-time position with the project, I had no hesitation in accepting it. Thus I began my job, first acquiring new specific terminology, learning the project subject matter and the nature of work in international cooperation.

Due to the project's friendly environment and ample opportunities that IC procedures offer, for example the annual staff talk, (MAG), I can set my personal professional goals and work towards achieving them. All this contributes considerably to my capacity building and self-development. So, when I felt more experienced and confident to take on new challenges I assumed the role of public information coordinator, and then the responsibility for gender mainstreaming within the project.

I feel very happy with what I am doing now – meeting and collaborating with people from various sectors and institutions, dealing with issues I never previously thought about, such as forestry, tourism, gender, and public information. I am glad I have joined the IC community and have become a link between IC and Ukrainian partners.

Nataliya Kulik

Interprète et Coordinatrice Genre

Ukraine

Mon nom est Nataliya Kulik. Au sein du projet FORZA, je travaille actuellement comme interprète et je m'occupe également de l'information du public et de la coordination genre. Mon premier contact avec Intercooperation date de 2003. J'assurais alors le service d'interprète et de conseil pour la mission préparatoire du projet. J'ai ainsi appris à connaître IC, ses objectifs et son style de travail. Plus tard, lorsque l'on m'a proposé un poste à plein temps dans le projet, je n'ai pas hésité un seul instant. J'ai commencé mon travail par l'acquisition de la terminologie spécifique, l'apprentissage des domaines du projet et des particularités du travail de la coopération internationale.

Grâce à l'environnement convivial du projet et les grandes opportunités offertes par les procédures d'IC, comme l'entretien annuel (MAG), je peux fixer mes propres objectifs professionnels et faire en sorte de les atteindre. Tout cela contribue considérablement à renforcer mes compétences et mon développement personnel. Ainsi, lorsque je me suis sentie plus expérimentée et plus confiante pour me lancer dans de nouveaux défis, j'ai assumé le rôle de coordinatrice de l'information, puis j'ai pris la responsabilité de l'intégration du thème genre au sein du projet.

Je suis vraiment très contente avec mes activités actuelles – rencontrer et collaborer avec des personnes de divers secteurs et institutions, m'occuper de thèmes auxquels je n'avais jamais pensé auparavant comme la foresterie, le tourisme, le genre et l'information du public. Je suis heureuse d'être membre de la famille IC et d'être un lien entre IC et les partenaires ukrainiens.



Swiss-Ukrainian Forest Development Project in Transcarpathia (FORZA)	Programme Staff 7 (3 m, 4 f)	Collaboration with	– Transcarpathian Forestry Technical College (Khust)
– Hilmar Föllmi	Support Staff 3 (1 m, 2 f)	– State Forest Committee of Ukraine	– Research and Educational Institutions
– Lesya Loyko	Funding SDC	– PU «Ukrderzhlisproekt», Forest Management Unit, Irpin	– Ministry of Environment
– Mykola Chernyavskyy	Expenses CHF 894'195.–	– Transcarpathian Forestry Administration	– Regional and local administrations
– Yuriy Derbal		– Khust State Forestry Enterprise (Pilot Lishosp – with experimental status)	– Communities of Nyzhnyi Bystryy, Bohdan and Kostyivka
– Radmila Ustych		– Rakhiv State Forestry Enterprise (Pilot Lishosp – with experimental status)	– Non-government Organisations
– Nataliya Voloshyna (from March)			– Forest Educational Center Maienfeld
– Nataliya Kulik			– Eidgenössische Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft
– Olga Kostyukova			

Nemanja Veselinovic

Programme Officer

Serbia

I started working as a Programme Officer for the Municipal Support Programme (MSP) a few months ago. It was a surprisingly positive experience to see how my suggestions, support and contributions were welcomed by senior staff in the programme and in its partner municipalities. Our programme gives its partners a chance to create a modern, efficient and better service for the citizens through various activities related to local governance. Currently I am working with a colleague of mine in supporting the elaboration of the spatial plan of the municipality of Arilje. Our partners in the municipality established a taskforce for this purpose – a mixed team of young and senior members, women and men, experts and civil society representatives. It gives you a great feeling to see how the project develops.

As a young citizen of Serbia I am very happy to see the commitment of the municipal officials to the difficult transition, reform and modernisation process, as well as to cooperation with us, the young generation of professionals. Finally, I would like to add that working with the programme has many advantages for a young person such as me, from working with experienced colleagues to the skills development opportunities offered by the programme. Junior professional as I am, I can start building my self-confidence and collect relevant professional experience; it's good for me and good for the development of our country.

Nemanja Veselinovic

Chargé de Programme

Serbie

J'ai débuté mon travail il y a quelques mois comme chargé du Programme d'Appui aux Municipalités (MSP). Ce fut une expérience positive et surprenante de voir comment mes propositions, mon soutien et mes contributions étaient les bienvenus auprès des collaborateurs plus anciens du programme et des municipalités partenaires. Notre programme offre une chance à ses partenaires de mettre en place un service moderne, efficace et meilleur pour ses citoyens à travers différentes activités en lien avec la gouvernance locale. Avec un collègue, nous soutenons actuellement l'élaboration d'un plan d'aménagement du territoire de la commune d'Arilje. À cette fin, nos partenaires de la commune ont mis en place un groupe de travail – une équipe mixte composée de jeunes et de personnes plus âgées, de femmes et d'hommes, d'experts et de représentants de la société civile. Le développement du projet procure un sentiment extraordinaire.

Comme jeune citoyen de Serbie, je suis vraiment heureux de voir l'engagement des officiels municipaux dans le difficile processus de transition, de réforme et de modernisation, ainsi qu'en faveur de la collaboration avec la jeune génération de professionnels. En conclusion, je souhaiterais ajouter que le travail dans ce programme a de nombreux avantages pour un jeune, comme la collaboration avec des collègues plus expérimentés et les opportunités fournies par le programme de développer mes compétences. En tant que jeune professionnel, je peux développer la confiance en moi et acquérir une bonne expérience professionnelle, c'est bien pour moi comme pour le développement de notre pays.



Municipal Support Programme (Consortium with ITECO Engineering Ltd.)

- «Miguel» Marguerite Misteli (to July)
- Alexander Grunauer
- Timothy Madigan (from November)
- Natasa Curcic
- Zagorka Stavljanin
- Radomir Milovanovic
- Dragan Obrenovic
- Nemanja Veselinovic

Programme staff

6 (5 m, 1 f)

Support staff

7 (3 m, 4 f)

Funding

SDC

Expenses

CHF 1'937'942.–
Trust Fund Management by ITECO

Collaboration with

- Six partner municipalities in Central and Southern Serbia
- Ministry of Foreign Economic Affairs (MIER)
- Deutsche Gesellschaft für technische Zusammenarbeit (GTZ)
- United States Agency for International Development (USAID)
- European Agency for Reconstruction (EAR)
- Institut für Betriebs- und Regionalökonomie HSW-IBR, Lucerne
- University of Berne
- Standing Conference of Towns and Municipalities (SCTM)
- Local consultants and organisations



Eric Chevallier

Team Leader Africa/Latin America and Member of the Management Committee

Head Office

The most exciting moments in my work in development cooperation? Certainly these have been when I found myself facing partners grilling me on questions when we were in the middle of debating. An example from a recent visit to the field: A farmer, aside from showing us the innovations that he and his family had introduced in their production system, questioned me on the disproportionate cost caused by my trip to Switzerland. Worried that my travel expenses were paid for from project funds, thus reducing the resources available for his community, the farmer wanted to know who was paying me!

I have often found myself in such situations, which has helped me to challenge myself, while at the same time, constantly renewing my enthusiasm for development cooperation.

Silvia Gassmann

Operational Assistant

Head Office

I've been working for Intercooperation for the last 17 years at the reception – responsible for answering the phone, travel organisation and many other things. Unfortunately I do not know so much about the projects abroad and practical activities in the field. My first and only trip to a project (India) was in 1992, already some years ago. IC has become much bigger and is no longer the small, personal organisation that it once was. People from Head Office travel a lot and the organisation of tickets is sometimes a challenging job (eg. how to get from Switzerland to Port Moresby?).

If I had to write down all the IC stories I could write a book! I very much liked working with people from another countries/cultures and working in different languages. During all this time I have seen many people leaving and I will always remember the legendary farewell parties we had at IC, sometimes dancing salsa or holding a special show until late in the evening. When Jean Laurent retired, for example, a group of us dressed up in Andean costumes and sang a song to an Andean rhythm with words dedicated to the occasion – we practiced for weeks before hand.

For me time for a change has come and I will leave IC at the end of August 2007. I will keep many memories of a not «ordinary» organisation, which shaped and inspired my life over a very long time.

Eric Chevallier

Responsable de l'équipe Afrique/Amérique Latine et Membre du Comité de Direction

Siège

Les moments les plus passionnants de mon travail dans le développement? Certainement lorsque je me trouvais face à des partenaires qui m'interpellaient sur ce que nous étions en train de débattre, à l'exemple d'une récente visite sur le terrain: un agriculteur, qui en marge de nous montrer les innovations qu'il avait introduites avec sa famille dans son système de production, m'interpella sur le coût disproportionné que devait entraîner mon voyage depuis la Suisse. Inquiet que mes frais de voyage fussent payés par les fonds du projet, et diminuent donc les ressources disponibles pour sa communauté, l'agriculteur voulut savoir qui me payait!

Je me suis souvent trouvé dans de telles situations, qui m'ont aidé à me remettre en question, tout en renouvelant constamment mon enthousiasme pour la coopération au développement.

Silvia Gassmann

Collaboratrice opérationnelle

Siège

Je travaille à la réception d'Intercooperation depuis 17 ans. J'ai la responsabilité de répondre au téléphone, d'organiser les voyages et de bien d'autres choses. Malheureusement, mes connaissances des projets et des activités pratiques sur le terrain sont limitées. Ma première et unique visite d'un projet (Inde) date de 1992, cela fait déjà quelques années. IC est devenue bien plus grande et n'est plus la petite organisation qu'elle était autrefois. Les employés du siège voyagent beaucoup et l'organisation des billets d'avion est parfois un défi (par exemple comment aller de Suisse jusqu'à Port Moresby).

Si j'avais écrit toutes les histoires d'IC, j'aurais pu en faire un livre! J'adore travailler avec des personnes d'un autre pays, d'une autre culture et dans différentes langues. Pendant tout ce temps, j'ai vu partir beaucoup de personnes et je me rappellerai toujours les légendaires fêtes de départ d'IC, parfois en dansant la salsa ou en organisant un spectacle particulier jusque tard dans la nuit. Lorsque, par exemple, Jean Laurent a pris sa retraite, un groupe d'entre nous s'est habillé en costumes andins et a chanté une mélodie des Andes avec des paroles de circonstance – nous nous étions entraînés pendant des semaines.

Pour moi, le temps du changement est arrivé et je vais quitter IC à la fin août 2007. Je vais garder de nombreux souvenirs d'une organisation non «ordinaire», qui a été pour moi une source d'inspiration pendant une très longue période.



Erica Krippendorf

Personnel Assistant

I've been working for Intercooperation since 1986. Intercooperation then numbered 18 people at Head Office and 90 expatriates. It was a big family, one of which one could feel a part whilst maintaining a sense of the whole. Sometimes I have a twinge of nostalgia for that family period. The benchmarks during my life at IC have been the change in director and in my immediate superiors. These were challenges to which I responded with more or less enthusiasm. Each individual brought new ideas and left their imprint on IC – something that is also the case for all my other IC colleagues, past and present.

At Intercooperation, I particularly appreciate the multicultural and multilingual aspects, as well as the interesting working domains. IC is an attractive employer, offering the opportunity for in-service training. My work has evolved from the purchase of materials and their dispatch to various countries and projects, to that of personnel and training assistant.

Jean Marie Samyn

Programme Officer

I've been working for Intercooperation since its inception. At that time, I was based in Burkina Faso working on an SDC project. As far as I remember, the news of the creation of Intercooperation came as a total surprise. Suddenly one day we received a letter saying that we were no longer employed by SDC, but by this new organisation, Intercooperation. We had known virtually nothing about the discussions that led up to this decision. Then the new responsible persons came from Bern to explain the reasons for Intercooperation being established, and progressively we realised that it made sense. Furthermore, we quickly felt very much a part of the new organisation – it was not at all the same as working for a large government bureaucracy such as SDC. Intercooperation was completely different in those days, of course. We were very small, with few people based in Head Office (approximately 12), so it was easy to get to know everyone, and to share ideas and experiences. It was really like a family. And soon, thanks to the human qualities of a few people, we had the feeling of belonging to a new family and of working together with the same ideals and commitment.

Since then I've worked for Intercooperation in Rwanda, Madagascar, Pakistan and now Head Office, and I have to say that the organisation has changed. We are no longer that small family – we've grown, and that means that the sense of identity is perhaps not the same for everyone. But life is like that. We need to adapt ourselves and to adjust to the changing environment. I think that we can be proud of what we did and of what we are still doing today.

Erica Krippendorf

Assistante du Personnel

Je travaille chez IC depuis 1986. IC comptait alors 18 personnes au siège et 90 expatriés. C'était une grande famille dont on avait une vue d'ensemble. Parfois, je songe avec un peu de nostalgie à cette période «familiale». Les points fixes de ma vie chez IC ont notamment été le changement de directeur et de supérieurs hiérarchiques. C'était un défi dans lequel je m'engageais avec plus ou moins d'enthousiasme. Tous ont apporté de nouvelles idées et ont marqué IC de leur empreinte. C'est aussi le cas de tous les autres collègues d'IC, anciens et actuels.

Chez Intercooperation, j'apprécie les aspects multiculturels, le plurilinguisme, ainsi que l'intéressant travail. IC est un employeur attractif qui offre également la possibilité de se former continuellement. Mon travail a passé de l'achat de matériel et de l'envoi aux divers pays et projets à celui d'assistante du personnel et de formatrice.



Jean Marie Samyn

Chargé de Programme

J'ai travaillé pour Intercooperation dès sa fondation. A cette époque, j'étais affecté au Burkina Faso pour un projet de la DDC. Pour autant que je m'en souviens, la création d'Intercooperation a été une surprise totale. Un jour, nous avons reçu une lettre nous annonçant que nous n'étions plus engagés par la DDC mais par cette nouvelle organisation nommée Intercooperation. Nous ne savions pas grand chose des discussions ayant mené à cette décision. Les nouveaux responsables sont alors venus de Berne pour expliquer les raisons de la création d'Intercooperation et progressivement nous avons réalisé le bien-fondé de cette décision. Rapidement nous avons eu le sentiment de faire partie de la nouvelle organisation – c'était très différent de la DDC, grande bureaucratie gouvernementale. Intercooperation était, bien entendu, complètement différente à cette époque de ce qu'elle est devenue aujourd'hui. Elle était très petite avec peu de personnel au siège (environ 12 personnes), ainsi il était aisé de connaître tout le monde et de partager les idées et les expériences. C'était vraiment comme une famille. Grâce aux qualités humaines de quelques personnes, nous avons eu le sentiment d'appartenir à une nouvelle famille et de travailler ensemble avec les mêmes idéaux et engagements.

J'ai travaillé pour Intercooperation au Rwanda, à Madagascar, au Pakistan et maintenant au siège et je dois dire que l'organisation a changé. Nous ne sommes plus cette petite famille – nous avons grandi, et cela signifie que le sens de l'identité n'est peut-être plus le même pour tous. La vie est ainsi. Nous devons nous adapter et nous ajuster aux changements de notre environnement. Je pense que nous pouvons être fiers de nos réalisations et de ce que nous continuons à faire actuellement.





Gender Award 2006

In 2006, Intercooperation invited all its projects and programmes to participate in a competition regarding their experiences in promoting gender balanced development, in line with Intercooperation's gender policy guidelines. The three members of the jury found much to be praised in all the applications received, including those that did not gain a prize (FORZA Ukraine and ISPWDK India). The final result was as follows:

Country	Name of Project	
Pakistan	IPRP and FFSP	1st prize
Bangladesh	LEAF (Gender Task Force)	2nd prize
Bosnia	MDP	3rd prize
Mali	Jèkasy	4th prize
Nepal	NSCFP	5th prize

A particular reason cited for the Pakistan projects receiving joint first prize was the outstanding personal tenacity and courage of many of the staff in facing exceptionally difficult gender situations, over many years.

Le Prix Genre 2006

En 2006, Intercooperation a invité tous ses projets et programmes à participer à un concours sur leurs expériences en matière de promotion du développement équilibré hommes-femmes selon les lignes directrices de la politique genre d'Intercooperation. Trois membres du jury ont trouvé beaucoup d'éléments méritoires dans tous les dossiers reçus y compris ceux qui n'ont pas obtenu de prix (FORZA Ukraine et ISPWDK Inde). Le résultat final est le suivant:

Pays	Nom du projet	
Pakistan	IPRP et FFSP	1er prix
Bangladesh	LEAF (Groupe de travail genre)	2ème prix
Bosnie	MDP	3ème prix
Mali	Jèkasy	4ème prix
Népal	NSCFP	5ème prix

Le premier prix décerné aux projets du Pakistan se justifie avant tout par la remarquable persévérance et le courage des membres de l'équipe qui doit faire face, depuis plusieurs années, à des situations particulièrement difficiles liées au genre.

Main Thematic Mandates *Principaux mandats thématiques*

Backstopping mandate:

Water for Food (SDC)

Mandate:

Capitalisation of Experiences with
Watershed Development Programmes
(SDC)

Backstopping mandate:

Livelihood for Equity (SDC)
(in association with ODI)

Backstopping mandate:

Economic and Trade Cooperation
In Tropical Timber and other
Forest Products (SECO)

Backstopping mandate:

Global Forestry (SDC)

Backstopping mandate:

Forest and Climate Change (SDC)

Backstopping mandate:

Bhutan Participatory Forest
Management (SDC, Helvetas)

Mandate:

InfoResources – in collaboration with
CDE and SHL (SDC)

Mandate:

Capacity building –
criteria and indicators –
Tropical Forest and forest
restoration (ITTO)

Mandate:

Forest Law Enforcement and
Governance (FAO)

Backstopping mandate:

Finance (SDC)

Mandate:

Microfinance Case Studies by Swiss
students (SDC)

Mandate:

European Fund for South East Europe
(SDC)

Mandate:

Development Facility Committee of the
Pilot Agricultural Credit Programme in
North Korea (SDC)

Backstopping Mandate:

Microfinance Strategy
(Brücke, Le Pont)

Backstopping Mandate:

Savings and Credits
(Caritas, Switzerland)

Mandate:

Sector Study and Advice on Village
Banking in Laos (GTZ)



Balance sheet as
per 31.12. 2006

Bilan au
31.12. 2006

	2006/CHF	2005/CHF	
			Actifs
Assets			Liquidités et titres
Cash and short term investments	6'182'902.60	7'369'916.16	Débiteurs à court terme
Short term receivables	5'019'451.89	4'263'820.97	Actifs transitoires
Accrued assets	298'554.67	54'947.40	Immobilisations (nettes)
Tangible fixed assets (net)	126'214.91	66'988.62	Total Actifs
Total Assets	11'627'124.07	11'755'673.15	
			Passifs
Liabilities			Créanciers à court terme
Short term liabilities	3'706'580.15	4'498'268.49	Passifs transitoires
Accrued liabilities	1'387'865.45	993'589.00	Provisions
Provisions	416'124.35	496'854.95	Fonds pour prestations sociales
Fund for social security benefits	750'955.00	790'254.35	Fonds de réintégration
Reintegration fund	306'851.90	368'229.05	Passifs exigibles
Debt	6'568'376.85	7'147'195.84	Capital de fondation
Foundation capital	515'000.00	515'000.00	Fonds de couverture de risques
Risk coverage fund	3'313'913.65	3'093'913.65	Fonds d'investissements futurs
Future fund	722'267.81	782'267.81	Variation de fonds propres
Change of patrimony			Report de l'année précédente
Balance carried forward from previous year	217'295.85	28'923.25	Variation des fonds propres
Change in equity position	290'269.91	188'372.60	Capital de l'organisation
Organisation's equity	5'058'747.22	4'608'477.31	Total Passifs
Total Liabilities	11'627'124.07	11'755'673.15	
Insurance value of equipment	1'010'000.00	945'000.00	Valeur assurée de l'équipement
Credit limit in favour of projects	1'500'000.00	2'000'000.00	Limite de crédit en faveur des projets
Amount used	-	-	Montant utilisé



Profit and loss account
2005 and 2006

Compte de résultat
2005 et 2006

	2006/CHF	2005/CHF	
Revenue			Revenus
PLE and lump sums	2'191'693.40	2'764'859.22	IGP et montants forfaitaires
Honoraria and miscellaneous	11'126'061.67	9'089'557.10	Honoraires et divers
Gross revenue from services	13'317'755.07	11'854'416.32	Produits prestations de services bruts
Direct costs mandates	-242'606.75	-465'690.83	Frais directs mandats
Net Revenue from services	13'075'148.32	11'388'725.49	Revenus nets des prestations de services
Personnel expenses			Charges du personnel
Head-Office	-3'901'396.40	-3'682'879.70	Siège
Delegates	-619'209.95	-652'913.15	Délégué-e-s
International Project staff	-1'855'383.10	-1'657'220.20	Personnel international projets
Consultants and subcontractors	-1'317'723.41	-896'098.37	Consultances et sous-traitance
Salaries	-7'693'712.86	-6'889'111.42	Salaires
Social insurance	-1'112'711.70	-1'044'937.35	Assurances sociales
Recruitment, continuing education, misc.	-141'301.11	-122'428.53	Recrutement, formation continue, divers
Expenses int. staff and delegates	-414'701.98	-266'970.95	Charges personnel int. et délégué-e-s
Travel expenses	-843'023.74	-670'036.50	Frais de voyage
National staff delegations	-1'170'963.86	-873'861.55	Personnel national délégations
Other personnel expenses	-3'682'702.39	-2'978'234.88	Autres charges du personnel
Total personnel expenses	-11'376'415.25	-9'867'346.30	Total charges du personnel
Net revenue operating (activities)	1'698'733.07	1'521'379.19	Revenus nets opérationnels (des activités)
Operating expenses			Charges de fonctionnement
Office expenses Berne	-294'757.64	-291'548.89	Charges de bureau Berne
Operating expenses Berne	-400'585.83	-413'488.26	Charges de fonctionnement Berne
Operating expenses Delegations	-699'320.81	-412'839.82	Charges de fonctionnement délégations
Total operating expenses	-1'394'664.28	-1'117'876.97	Total charges de fonctionnement
Result before depreciation	304'068.79	403'502.22	Résultat avant amortissements/provisions
Depreciation/provisions	-280'041.27	-278'467.67	Amortissements/provisions
Operating Result	24'027.52	125'034.55	Résultat d'exploitation
Non operating result			Résultat hors exploitation
Financial and other income	281'411.37	75'655.60	Produits financiers et divers
Financial and other expenses	-15'168.98	-12'317.55	Charges financières et divers
Total non operating result	266'242.39	63'338.05	Total résultat hors exploitation
Change in equity position	290'269.91	188'372.60	Variation des fonds propres
Trust funds expenditures (without services IC)	28'141'417.10	30'891'635.23	Dépenses relatives aux fonds fiduciaires (hors services IC)

The auditors KPMG Fides Peat, Berne approved the accounting records and the financial statements in their report dated May 14th, 2007. They confirm that the accounts comply with Swiss law and the Foundation Statute of Intercooperation.

L'organe de révision KPMG Fides Peat, Berne a approuvé la comptabilité et les comptes annuels selon leur rapport, daté du 14 mai 2007. Il confirme que la comptabilité est conforme à la loi suisse et à l'acte de fondation d'Intercooperation.

Staff at Head Office in 2006
Personnel du siège en 2006

Felix von Sury
Executive Director
Directeur

Jürgen Blaser
Deputy-Executive
Director and
Team Leader
Forest-Environment
*Vice-Directeur et
Responsable
de l'équipe
Forêt-Environnement*

Eric Chevallier
Team Leader
Africa/Latin America
*Responsable
de l'équipe
Afrique/Amérique
Latine*

Annette Kolff
(to July)
Annet Witteveen
(from August)
Team Leader
Agriculture
*Responsable
de l'équipe
Agriculture*

Hans Ramm
Team Leader
Finance-Enterprise-
Market
*Responsable
de l'équipe
Finances-Entreprises-
Marchés*

Hilmar Stetter
Team Leader
Municipal and local
Development
*Responsable
de l'équipe
Développement
Communal*

Philippe Vaneberg
Team Leader
Asia/Eastern Europe
*Responsable
de l'équipe
Asie/Europe de l'Est*

Erich Wigger
Team Leader
Internal Resources
*Responsable
de l'équipe
Ressources Internes*

Jane Carter
(from February)
Knowledge Management
Coordinator
*Coordinatrice de la Ges-
tion des Connaissances*

Viviane Smette
Assistant to the
Directorate
Assistante de direction

Silvia Leibundgut
Acquisition Assistant
Assistante d'acquisition

Thomas Kiser
Ruth Wenger
Information and
Documentation
*Information et
Documentation*

Programme officers
*Chargés de
programmes*

Pascal Arnold
(to June)
Matthias Boss
(from April to
September)
Heini Conrad
(to September)
Isabelle Dauner
(to October)
Georg Felber
Martin Fischler
James Gasana
Lionel Giron
Franziska Huwiler
Christoph Morger
Erich Oberholzer
Carmenza Robledo
Stephanie
Roschi Traoré
(from August)
Jean-Marie Samyn
Kaspar Schmidt
(from March)
Thomas Stadtmüller

**Junior programme
officers**

Sarah Byrne
(from July)
Nicole Clot
(from October)
Julie Dekens
(from April)
Caroline Schlauffer
(from November)
Nicole Stejskal
(from March)
Hélène Weber
(from August to
November)
Frank Wiederkehr
(from September)
Géraldine Zosso

**Programme
assistants**
*Assistantes
de programmes*

Véronique Achermann
Nicole Brack
Monika De la Cruz
Herrmann
(from December)
Eliane Fistarol
Claudia Greco
Karin Lauener
(to October)
Annette Lüthi
Elisabeth von Gunten
(from November)

Finance Administration
Trust Funds
*Administration
Financière Fonds
Fiduciaires*

Yong Brügger
(from June)
André Müller
Renate Müller
(from July)
Therese Wyss
Pollen Yang-Kim
(to April)

Internal Resources
Ressources Internes

Ashraf Kasmani
Head of Accounts
*Responsable
comptabilité*

Annarös Clausen
(to August)
Susanna Kurzen
Accounting assistants
*Assistantes compta-
bilité*

Erica Krippendorf
Suzanne Schoch
Känzig
Personnel assistants
*Assistantes
du personnel*

Katrin Bärtschi
Silvia Gassmann
Operational assistants
*Collaboratrices
opérationnelles*

Claude Fankhauser
Head ICT
*Responsable de
l'informatique*

Consuelo Barbeito
Heidi Strupler
Simon Schwab
Technical support
Support technique

Ramona Bolliger
(from August)
Apprentice
Apprentie

**Representation
of staff at IC
Head Office**
*Représentations
de collaboratrices
et collaborateurs du
siège d'IC*

Felix von Sury
– VSF (Vétérinaires
sans Frontières),
Member of
the Board

Jürgen Blaser
– CIFOR, Centre for
International
Forestry Research,
Member of
the Board
– ITTO, International
Tropical Timber
Council, Co-Chair
of Renegotiation
of the New
Agreement
– Tropical Forest
Foundation,
Member of the
Board
– Waldzentrum
Universität
Münster
– Tropenbos,
Netherlands,
Member of the
Board

Annette Kolff
(to July)
Annet Witteveen
(from August)
– ZIL, Member of
the Board
– LivestockNet,
Member of
the Board

Hilmar Stetter
– CINFO,
Foundation Council

Hans Ramm
– Vision Microfinance
Fund, Member of the
Board

Erich Wigger
– CINFO,
Foundation Council

Foundation Intercooperation
Fondation Intercooperation

Foundation Council

AGRIDEA
Resource Organisation
for Rural and Agricultural
Development,
Lindau
Peter Reinhard

CARITAS Switzerland,
Lucerne
Leo Bieri

Charles Léopold Mayer
Foundation for Human
Progress,
Lausanne/Paris
Julien Woessner

Ethnology Association
Zurich, Zurich
Willemijn de Jong

HELVETAS
Swiss Association
for International
Cooperation, Zurich
Peter Schmidt

IREC
Development Innova-
tions and Networks,
Geneva
Fernand Vincent

IUCN
The World Conserva-
tion Union, Gland
Simon Rietbergen

IUED
Graduate Institute of
Development Studies,
Geneva
Daniel Fino

MDF
Management for
Development Founda-
tion, NL Ede

NADEL
Postgraduate Studies
on Developing Countries
at the Federal Institute
of Technology, Zurich
Ruedi Baumgartner

Pro Natura
Friends of the Earth
Switzerland, Basel
Beat Jans

Raiffeisen Switzerland,
St. Gall
Walo Bauer

SEREC
Swiss Association for
Services to Regions and
Communes
Philippe Chauvie

SHL
Swiss College of
Agriculture, Zollikofen
Gil Ducommun

SWISSAID
Swiss Foundation for
Development and
Cooperation, Berne
Dieter Imhof

Swiss Forestry
Association, Zurich
Andreas Kläy

Swiss Red Cross,
Berne
Verena Wenger

Swisspeace
Swiss Peace
Foundation, Berne
Anita Müller

SYNGENTA Foundation
for Sustainable Agricul-
ture, Basel
Felix L. Nicolier

VKMB
Swiss Association for
the Protection of Small
and Medium Sized
Farmers, Berne
Herbert Karch

VMI
Institute for Research
on Management of
Associations and other
Nonprofit-Organisations
Robert Purtschert

Elmar Ledergerber
Mayor of Zurich

**Rosmarie
Zapfl-Helbling**
Member of Parliament

Foundation Committee

Elmar Ledergerber
President
Président

Ruedi Baumgartner
Vice-President
Vice-Président

**Philippe Chauvie
Anita Müller
Simon Rietbergen
Verena Wenger
Rosmarie
Zapfl-Helbling**

*Representatives of SDC
Représentants de la DDC*

**Adrian Schläpfer
Edita Vokral**



Abbreviations *Abréviations*

ADRAO	Association pour le Développement de la Riziculture en Afrique de l'Ouest
AIM	Association Intercooperation Madagascar
ANGAP	Association Nationale pour la Gestion des Aires Protégées
AOPP	Association des Organisations Paysannes Professionnelles
BM	Banque Mondiale (WB)
CBO	Community Based Organisation
CDE	Centre for Development & Environment, University of Berne
CEAS	Centre Ecologique Albert Schweitzer
CGAP	Consultative Group to Assist the Poor
CGIAR	Consultative Group on Agriculture Research
CIAT	Centro Internacional de Agricultura Tropical
CIFOR	Centre for International Forestry Research
CIMS	Centro de Inteligencia Sobre Mercados Sostenibles
CINFO	Centre d'Information, de Conseil et de Formation, Bienne
CLP-DFID	Chars Livelihoods Programme
COSUDE	Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación
CRDI	Centre de Recherches pour le Développement International
DDC	Direction du Développement et de la Coopération (SDC)
DICA	Delegation of IC in the Andes
DfID	Department for International Development
ESAPP	Eastern and Southern Africa Partnership Programme
ETH	Swiss Federal Institute of Technology, Zurich
EU	European Union (UE)
FAO	Food and Agricultural Organisation of the United Nations
FFSP	Farm Forestry Support Project, Pakistan
FIBL	Research Institute of Organic Agriculture
FIDA	Fonds International de Développement Agricole (IFAD)
GTZ	Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit
HID	Human and Institutional Development
HO	Head Office
HSW/IBR	Institut für Betriebs- und Regionalökonomie
IC	Intercooperation
ICIMOD	International Centre for Integrated Mountain Development
ICRAF	The International Centre for Research in Agroforestry
IDRC	International Development Research Centre
IFAD	International Fund for Agriculture Development (FIDA)
IIED	International Institute for Environment and Development
ILRI	International Livestock Research Institute
IPRP	Innovation for Poverty Reduction Project, Pakistan
ITTO	International Timber Trade Organisation (OIBT)
IUCN	The World Conservation
IWMI	International Water Management Institute
Jèkasy	Programme pour l'appui aux organisations paysannes pour les valorisation des ressources naturelles
JUMP	Juniper project funded by the EU
KIDP	Kalam Integrated Development Project
LEAF	Livelihood, Empowerment & Agroforestry Project, Bangladesh
LED	Liechtensteinischer Entwicklungsdienst
MDP	Municipal Development Project, Bosnia
MINKA	Centro de Promoción y Solidaridad
NGO	Non-governmental organisation(s) ONG
NSCFP	Nepal-Swiss Community Forestry Project, Nepal
ODI	Overseas Development Institute
ONG	Organisation(s) non gouvernementale(s) NGO
PLE	Overhead (IGP)
PNUD	Programme des Nations Unies pour le Développement (UNDP)
RLDC	Rural Livelihood Development Company
RLDP	Rural Livelihood Development Programme
SCAC	Service de Coopération et d'Action Culturelle
SDC	Swiss Agency for Development and Cooperation (DDC)
SECO	State Secretariat for Economic Affairs
SHA	Swiss Humanitarian Assistance
SHL	Swiss College of Agriculture, Zollikofen
UNDP	United Nations Development Programme (PNUD)
ZIL	Swiss Federal Institute of Technology, ETH, Zürich

Cover/Couverture (India/Inde):
Mario Sartori

The following photographic illustrations were
taken by collaborators of Intercooperation.
*Les photos suivantes ont été prises par des
collaborateurs/collaboratrices d'IC.*

Afghanistan	p. 6
Central America	p. 14
Madagascar	p. 19
Ukraine	p. 27
India	p. 30
Mali	p. 31, 35
Nepal	p. 32

Layout: Atelier Bundi, Boll
Printing: Schaub+Rüedi Druck AG, Berne

© Intercooperation
Swiss Foundation for Development and
International Cooperation, Berne, June 2007

inter
cooperation

Natural Resource Management
Rural Economy
Local Governance and Civil Society

Maulbeerstrasse 10
P.O. Box 6724
CH-3001 Berne, Switzerland

T +41 31 385 10 10
F +41 31 385 10 09
info@intercooperation.ch
www.intercooperation.ch